



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ



Е Л А Б О Р А Т

ЗА ПОВТОРНА АКРЕДИТАЦИЈА НА СТУДИСКА ПРОГРАМА

Наука за јазик - славистика
Втор циклус на студии
Едногодишни студии

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ

Скопје, 2023

СОДРЖИНА НА ЕЛАБОРАТОТ

1.	6	
2.1	ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТ	6
2.2	ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА БАРАТЕЛ НА АКРЕДИТАЦИЈА	6
3.	СОПСТВЕНИЧКА СТРУКТУРА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА	7
4.	ДЕЛНОСТ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА СПОРЕД ФРАСКАТИЕВАТА КЛАСИФИКАЦИЈА	7
5.	ОРГАН НА ЗАСТАПУВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА	7
6.	ПРАВНА ОСНОВА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ НА ЕЛАБОРАТОТ	8
1.	10	
2.	15	
3.	16	
4.	Error! Bookmark not defined.	
5.	17	
5.1.	17	
5.2.	18	
6.	19	
7.	22	
8.	24	
9.	26	
10.	26	
11.	26	
12.	27	
13.	27	
14.	27	
15.	27	
16.	28	
17.	31	
18.	32	
	ДОКУМЕНТИ	19
1.	33	
2.	35	
3.	37	
4.	38	
5.	43	
6.	44	

Прилог бр. 3	26
Прилог бр. 4	28
Прилог бр. 5	31
Прилог бр. 6	33
Прилог бр. 7	34
Прилог бр. 8	35
Прилог бр. 9	36
Прилог бр. 10	37

Табела за структура на елаборатот

Реден број	Наслов/поднаслов	Проверка
1.	ОПШТИ ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНЕСУВАЧОТ НА БАРАЊЕТО	
2.1.	ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТ	
2.2.	ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА БАРАТЕЛ НА АКРЕДИТАЦИЈА	
3.	СОПСТВЕНИЧКА СТРУКТУРА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА	
4.	ДЕЈНОСТ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА СПОРЕД ФРАСКАТИЕВАТА КЛАСИФИКАЦИЈА	
5.	ОРГАН НА ЗАСТАПУВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА	
6.	ПРАВНА ОСНОВА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ НА ЕЛАБОРАТОТ	
1.	Карта на високообразовната установа	
2.	Основни податоци за студиската програма за која се бара повторна акредитација	
3.	Цел и оправданост за воведување на студиската програма	
4.	Усогласеност на студиската програма со потребите на општеството за даденото кадровско профилирање	
5.	Општи дескриптори на квалификации за втор циклус на едногодишни студии со 60 ЕКТС, студиска програма Наука за јазик - славистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации	
5.1.	Општи дескриптори на квалификации за втор циклус на едногодишни студии со 60 ЕКТС, студиска програма Наука за јазик - славистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации	
5.2.	Специфични дескриптори на квалификации за втор циклус на едногодишни студии со 60 ЕКТС, студиска програма Наука за јазик - славистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации	
6.	Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни факултетски и универзитетски предмети и дефиниран начин на избор на предметите	
7.	Список на наставен кадар со податоци наведени во прилог бр.4	
8.	Податоци за просторот предвиден за реализација на студиската програма Наука за јазик - славистика, организирана на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“	
9.	Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма Наука за јазик - славистика на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“	
10.	Информација за бројот на студентите (првпат запишани) на студиската програма во периодот од последната акредитација	
11.	Информација за обезбедена задолжителна и дополнителна литература	
12.	Информација за веб-страница	
13.	Активности и механизми преку кои се развива и се одржува квалитетот на наставата	
14.	Резултати од изведената самоевалуација во согласност со Упатството за единствените основи на евалуацијата и евалуациските постапки на универзитетите, донесено од Агенцијата за евалуација на високото образование во Република Македонија и од Интеруниверзитетската конференција на Република Македонија (Скопје-Битола, септември 2002)	
15.	Усогласеност на формалното образование и истражувачкото искуство на наставниците со специфичноста на студиската програма, односно со профилот и	

	квалификацијата на наставно-научниот кадар	
16.	Соодветност на структурата и содржината на циклусот на студиите со општите и специфичните дескриптори	
17.	Усогласеност на теоретската и практичната настава со целите на студиската програма	
18.	Усогласеност на студиската програма со единствениот европски простор за високо образование и споредливост со програмите на европски високообразовни институции	
	Документи	
1.	Одлука за усвојување на студиската програма од наставно-научниот совет/научниот совет	
2.	Одлука за усвојување на студиската програма од универзитетскиот сенат	
3.	Мислење од одборот за соработка и доверба со јавноста	
4.	Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма	
5.	Согласност на универзитетскиот сенат за учество на наставникот во реализација на студиска програма во друга високообразовна установа	
6.	Согласност на наставно-научниот/научниот совет за учество на наставникот во реализација на студиска програма на друга единица на Универзитетот	
	Прилози	
Прилог бр. 3	Содржина на предметните програми	
Прилог бр. 4	Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови	
Прилог бр. 5	Податоци за наставниците што можат да бидат ментори на магистерски труд на втор циклус на студии на студиската програма Наука за јазик - славистика	
Прилог бр. 6	Додаток на диплома	
Прилог бр. 7	Статут на високообразовната установа (на уким и на единицата) – линк до веб-страниците Извештај од последна самоевалуација (на уким и на единицата) – линк до веб-страниците	
Прилог бр. 8	Копија од решението за акредитација на високообразовната установа издадено од одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија	
Прилог бр. 9	Договори за закуп	
Прилог бр. 10	Копија од решението за исполнување на условите за почеток со работа на студиската програма, издадено од Министерството за образование и наука на Република Северна Македонија	

☐	Прва акредитација
☒	Повторна акредитација

1. ОПШТИ ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНЕСУВАЧОТ НА БАРАЊЕТО

Назив на високообразовната установа

УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ

Адреса / Седиште

бул. Гоце Делчев 9а, 1000 Скопје

ЕМС

Матичен број

6462731

Телефон

Факс

3240-401

/

Електронска пошта

Веб-страница на установата

dekanat@flf.ukim.edu.mk

flf.ukim.mk

2.1 ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТ

Назив на основачот	Собрание на Република Македонија
--------------------	----------------------------------

Назив на актот за основање	Закон на Универзитетот во Скопје
----------------------------	----------------------------------

Број и датум на актот за основање	Бр. 4/1949 Службен весник на Народна Република Македонија
-----------------------------------	---

Промени во основачките права (називи на првиот основач и на правните следбеници на оснивачот)	
Број и датум на Решението за исполнување на условите за почеток со работа и дејноста издадено од Министерството за образование и наука на РСМ	
Број и датум на Решението за акредитација на високообразовната установа издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на РСМ	
Број и датум на Решението за упис на високообразовната установа во Централниот регистар	

2.2 ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА БАРАТЕЛ НА АКРЕДИТАЦИЈА

Назив на основачот	Влада на Народна Република Македонија
--------------------	---------------------------------------

Назив на актот за основање	Заповед бр. 338
----------------------------	-----------------

Број и датум на актот за основање	Бр. 338 од 18.6.1946 година
-----------------------------------	-----------------------------

Промени во основачките права (називи на првиот основач и на правните следбеници на оснивачот)	
Број и датум на Решението за исполнетоста на условите за почеток со работа и дејноста издадено	

од Министерството за образование и наука на РСМ	
Број и датум на Решението за акредитација на високообразовната установа издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на РСМ.	
Број и датум на Решението за упис на високообразовната установа во Централниот регистар	

3. СОПСТВЕНИЧКА СТРУКТУРА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА

X	Државна		Приватна		Мешовита
---	---------	--	----------	--	----------

4. ДЕЈНОСТ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА СПОРЕД ФРАСКАТИЕВАТА КЛАСИФИКАЦИЈА

а) Научно подрачје (научноистражувачко поле од прво ниво)	Хуманистички науки
---	--------------------

б) Научно поле (научноистражувачко поле од второ ниво)	Наука за јазик, Наука за книжевност
--	-------------------------------------

в) Научна област	61200 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности во средниот век 61201 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности 15-18 век 61202 Македонска книжевност 14 и Македонска книжевност 20 век 61203 Историја на јужнословенските книжевности 61204 Нова хрватска, словенечка и српска книжевност 61205 Современи јужнословенски книжевности 61206 Народна книжевност 61207 Теорија на книжевноста 61208 Историја на албанската книжевност 61209 Историја на турската книжевност 61210 Историја на книжевностите на словенските народи 61211 Историја на книжевностите на словенските народи 61212 Историја на книжевностите на германските народи 61221 Историја на општата книжевност 61224 Историја на книжевност на стариот исток 61225 Методика на литературата 61226 Друго 64000 Македонистика 64001 Албанонологија 64002 Туркологија 64003 Славистика 64004 Англистика 64005 Германистика 64006 Романистика 64008 Ориентални и други филологии 64009 Фонетика 64010 Општа лингвистика 64011 Применета лингвистика 64012 Компаративна лингвистика 64013 Фонетика 64014 Фонологија 64015 Социولينгвистика
------------------	--

	64016 Психоллингвистика 64017 Невролингвистика 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса 64019 Лексикологија 64020 Историја на јазикот 64021 Учење на странски јазици 64022 Преведување 64023 Ономастика 64024 Теорија на литературата 64025 Општа и компаративна литература 64026 Литературна критика 64027 Дијалектологија 64028 Методика на јазик 64029 Друго
--	---

5. ОРГАН НА ЗАСТАПУВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА

Име и презиме, функција (ректор/декан/директор)

д-р Анета Дучевска, декан

Датум и акт на именување

Одлука од Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ бр. 02-555/5 од 26.8.2020 г., Одлука за потврдување од Универзитетскиот Сенат на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје бр. 02-726/8 од 4.9.2020 г.

Е-пошта

Контакт телефон

071297452

aducevska@gmail.com

Лице за контакт

Име и презиме

д-р Осман Емин,
продекан за настава

Телефон

078267121

Е-пошта

osmanemin@flf.ukim.edu.mk

Датум:

17.1.2023



Овластено лице

Дучевска

6. ПРАВНА ОСНОВА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ НА ЕЛАБОРАТОТ

1. Закон за високото образование (Службен весник на Република Македонија, бр. 82/2018);
2. Уредба за нормативи и стандарди за основање на високообразовни установи и за вршење високообразовна дејност (Службен весник на Република Македонија, бр. 103/10); Класификација на научните подрачја, полиња и области според Меѓународната франкфуртска класификација;
3. Правилник за организацијата, работата, начинот на одлучување, методологијата за акредитација и евалуација, стандардите за акредитација и евалуација, како и за други прашања во врска со работата на Одборот за акредитација и евалуација на високото образование (Службен весник на Република Македонија, бр. 151/12);
4. Правилник за задолжителните компоненти што треба да ги поседуваат студиските програми од прв, втор и трет циклус на студии (Службен весник на Република Македонија, бр. 25/11);
5. Упатство за критериумите за начинот на обезбедување и оценување на квалитетот на високообразовните установи и на академскиот кадар во Република Македонија (Службен весник на Република Македонија, бр. 67/13);
6. Уредбата за Националната рамка на високообразовните квалификации (Службен весник на Република Македонија бр. 154/2010);
7. Правилник за содржината и формата на дипломата, на упатството за изготвување додаток на дипломата и на другите јавни исправи (Службен весник на Република Македонија бр. 84/09);
8. Закон за воената академија (Службен весник на Република Македонија бр.83/2009);
9. Правилник за поблиските критериуми и надлежноста на одборите за соработка и доверба со јавноста (Службен весник на Република Македонија бр. 148/13);
10. Правилник за начинот и условите за организирање на практичната настава за студентите (Службен весник на Република Македонија бр. 71/09 и 120/10);
11. Правилник за условите што треба да ги исполнува истакнатиот стручњак од практиката од соодветната област за изведување клиничка настава (Службен весник на Република Македонија бр. 71/09 и 120/10);
12. Закон за медицинските студии и континуираното стручно усовршување на докторите на медицина (Службен весник на Република Македонија бр. 16/13);
13. Закон за признавање на професионалните квалификации (Службен весник на Република Македонија бр. 171/10);
14. Правилник за начинот и постапката за водење на базата на податоци за високообразовната дејност (Службен весник на Република Македонија бр. 65/13);
15. Закон за научно-истражувачката дејност (Службен весник на Република Македонија бр. 46/08, 103/08, 24/11 и 80/12);
16. Закон за високообразовните установи за образование на наставен кадар во предучилишното воспитание, основното и средното образование („Службен весник на Република Македонија“ бр. 10/15);
17. Статут на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ (Универзитетски гласник бр. 425 од 28.6.2019);
18. Решение за акредитација на високообразовната установа издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија и
19. Други акти.

Список на задолжителни компоненти што треба да ги поседуваат студиските програми**1. Карта на високообразовната установа**

Назив на високообразовната установа	УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ
Седиште	бул. Гоце Делчев бр. 9а 1000 Скопје Република Северна Македонија
Веб-страница	flf.ukim.mk
Вид на високообразовната установа (јавна, приватна, приватно-јавна)	ЈАВНА ВИСОКООБРАЗОВНА УСТАНОВА 6462731 85.42 – високо образование
Податоци за последната акредитација	Последната акредитација и решението за работа со студиските програми се добиени во периодот мај-агуст 2018 година, со што во уч. 2018/2019 започнаа со работа 39 студиски програми од прв циклус студии, 10 од втор циклус студии, како и 5 од трет циклус студии. Подетални информации може да се добијат на наведениот линк. https://flf.ukim.mk/akreditacija/
Студиски и научно-истражувачки подрачја за кои е добиена акредитација	Последната акредитација е добиена за следните научни подрачја, полиња и области, наведени во Фраскатијевата класификација: - Подрачје 6.00 Хуманистички науки - Полиња 604 Наука за јазикот (лингвистика) 612 Наука за книжевноста - Области 61200 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности во средниот век 61201 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности 15-18 век 61202 Македонска книжевност 14 и Македонска книжевност 20 век 61203 Историја на јужнословенските книжевности 61204 Нова хрватска, словенечка и српска книжевност 61205 Современи јужнословенски книжевности 61206 Народна книжевност 61207 Теорија на книжевноста 61208 Историја на албанската книжевност 61209 Историја на турската книжевност 61210 Историја на книжевностите на словенските народи 61211 Историја на книжевностите на словенските народи 61212 Историја на книжевностите на германските народи 61221 Историја на општата книжевност 61224 Историја на книжевност на стариот исток 61225 Методика на литературата 61226 Друго 64000 Македонистика 64001 Албанологија 64002 Туркологија 64003 Славистика 64004 Англистика 64005 Германистика 64006 Романистика

	64008 Ориентални и други филологии 64009 Фонетика 64010 Општа лингвистика 64011 Применета лингвистика 64012 Компаративна лингвистика 64013 Фонетика 64014 Фонологија 64015 Социолингвистика 64016 Психолингвистика 64017 Невролингвистика 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса 64019 лексикологија 64020 Историја на јазикот 64021 Учење на странски јазици 64022 Преведување 64023 Ономастика 64024 Теорија на литературата 64025 Општа и компаративна литература 64026 Литературна критика 64027 Дијалектологија 64028 Методика на јазик 64029 Друго																									
Податоци за меѓународната соработка на планот на наставата, истражувањето и мобилноста на студентите	Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ има склучено договори за соработка со повеќе универзитети од странство преку кои се остварува соработка на планот на наставата, истражувањето и мобилноста на студентите Мобилноста на студентите најмногу се одвива преку програмите ERASMUS+ и CEEPUS. Повеќе информации на Erasmus+ Еразмус+ – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk) Покрај овие две програми, студентите и наставниот кадар остваруваат мобилност и преку билатерални договори со странски универзитети, со други меѓународни институции, како и со специјализирани фондации и здруженија од странство, со кои се покриени практично сите странски јазици што се изучуваат на Факултетот. За одбележување е и активноста со постојаните странски претставништва во земјата, ако амбасади, јазични и културни институти и слично. Резултатите од овие активности се видливи во индивидуалните извештаи на наставниот кадар, како и во студентските досиеја, но и во физичкиот простор на факултетот, каде што се инсталирала опрема, мебел и наставни помагала преку донации, проекти и слично.																									
Податоци за просторот наменет за изведување на наставната и истражувачката дејност	1. Вкупна површина (брuto простор) (простор за изведување настава и дворна површина 18.557,32m². 2. Вкупна површина на просторот за изведување настава (нето простор) 3.237,00m². 3. Број на амфитеатри 3 со вкупен број на седишта 519. 4. Број на предавални 25 со вкупен број на седишта 1015 (наставата се изведува во 2 смени). <table><tr><th>Р. бр.</th><th>Видови дидактички простор</th><th>Број на простории</th><th>Површина во м²</th><th>Вкупен капацитет на седишта</th></tr><tr><td></td><td>Амфитеатри</td><td>3</td><td>510</td><td>519</td></tr><tr><td>1</td><td>A1</td><td>1</td><td>110</td><td>113</td></tr><tr><td>2</td><td>A2</td><td>1</td><td>115</td><td>113</td></tr><tr><td>3</td><td>A3 Голем</td><td>1</td><td>285</td><td>293</td></tr></table>	Р. бр.	Видови дидактички простор	Број на простории	Површина во м ²	Вкупен капацитет на седишта		Амфитеатри	3	510	519	1	A1	1	110	113	2	A2	1	115	113	3	A3 Голем	1	285	293
Р. бр.	Видови дидактички простор	Број на простории	Површина во м ²	Вкупен капацитет на седишта																						
	Амфитеатри	3	510	519																						
1	A1	1	110	113																						
2	A2	1	115	113																						
3	A3 Голем	1	285	293																						

		амфитеатар			
		Предавални	25	1242	1015
	1	П1	1	59	48
	2	П2	1	58	48
	3	П3	1	73	59
	4	П4	1	103	83
	5	П5	1	46	38
	6	П6	1	42	35
	7	П7	1	76	61
	8	П8	1	39	32
	9	П9	1	58	47
	10	П10	1	61	50
	11	П11	1	58	47
	12	П12	1	28	25
	13	П13 Цетис Мак Ф	1	29	25
	14	П14 Ф1	1	22	17
	15	П15 Ф2	1	22	17
	16	П16 Ф3	1	22	17
	17	П17 ТИКА1	1	70	58
	18	П18 ТИКА2	1	70	58
	19	П19 ММЦ	1	95	80
	20	П20 ММЦ С	1	63	35
	21	П21 ОКК	1	25	25
	22	П22 ОКК	1	25	25
	23	П23 ОКК	1	25	25
	24	П24	1	12	10
	25	П25 ПИТ	1	61	50
Податоци за опремата за изведување на наставната и истражувачката дејност	Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ има солидни техничко-информатички услови за работа, односно сите кабинети, библиотеки и други служби се поврзани со директна телефонска линија и со телефонска централа, како и со интернет-приклучок, поврзани се во интерна и универзитетска мрежа, опремени се со персонални сметачи, печатачи и друг вид опрема потребна за изведување онлајн-настава. Предавалните се опремени со проектори и бежичен интернет. Инсталирана е и соодветна опрема во шест преведувачки лаборатории за изведување на вежби. Единаесетте библиотеки со кои располагаат катедрите на Факултетот се опремени со богат фонд на домашна и странска литература (над 500.000 наслови). Број на библиотеки: 11; со вкупен број на седишта 337.				
	Р. бр.	Видови дидактички простор	Број на простории	Површина во м²	Вкупен капацитет на седишта
		Библиотеки	11	1060	337
	1	Б МЈ	1	130	50
	2	Б МК	1	130	50

	3	Б АЛБ	1	60	30
	4	Б ТУР	1	53	20
	5	Б СЛАВ	1	127	20
	6	Б РОМ	1	163	40
	7	Б ГЕР	1	113	20
	8	Б АНГ	1	196	50
	9	Б ОКК	1	18	5
	10	Б ПИТ	1	27	7
	11	Б ИТАЛ	1	43	45
	Број на лаборатории за изведување практична настава: 9 со вкупен број на седишта 300 .				
	Р. бр.	Видови лабораториски простор	Број на простории	Површина во м²	Вкупен капацитет на седишта
		Лаборатории	9	425	300
	1	Лаб УСАИД	1	21	19
	2	Лаб МОН1 Албански	1	30	27
	3	Л1	1	37	32
	4	Л2	1	44	39
	5	Л3 МОН2	1	47	38
	6	Л4 МОН2	1	53	44
	7	КЛ МОН2	1	77	36
	8	СТ МОН1	1	88	40
	9	Темпус Цетис Мак	1	28	25
Вкупен број на студенти за кои е добиена акредитација	2024				
Број на студенти (првпат запишани)	Вкупно запишани студенти на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во учебната 2021/2022 год.: - на прв циклус на студии: 1460 - на втор циклус на студии: 27				
Планиран број на студенти што ќе се запишат на студиската програма	15				
Број на лица со наставно-научни, со научни и со наставни звања	На факултетот: 106				
Број на лица со соработнички звања	На факултетот: 2				
Сооднос наставник/студенти	14				
Внатрешни механизми за обезбедување и контрола на квалитетот на студиите	За проценка на квалитетот на вршењето на високообразовната дејност, на управувањето, финансирањето, академските и другите активности Факултетот врши самоевалуација. Самоевалуацијата ја спроведува факултетска комисија составена од 7 члена, од кои 5 се од редот на наставниците и 2 од редот на студентите, како и поткомисии на студиските програми составени од 3 члена, 2 од редот на наставниците и 1 студент. Сегментите кои се опфаќаат со самоевалуацијата се наведени во				

	членовите 356 и 357 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје. Последната самоевалуација е извршена во 2021 година за периодот 2018/2019 -2020/2021 Претходни самоевалуации се извршени во 2010 година, 2014 година и 2018 година. Линк до Извештајот за самоевалуација: <u>Информации од јавен карактер – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2021/11</u>
Период за спроведување на внатрешната евалуација	Периодот е утврден на три години. Причината за овој период е потребното време да се утврдат, да се анализираат и да се имплементираат наодите од претходните извештаи.
Податоци за последната спроведена надворешна евалуација	Последната надворешна евалуација се спроведе во октомври 2017 година од страна на експертски тим номиниран од Европската асоцијација на универзитети, во Брисел, во состав: Johanna Maria Liljeroos, Tampere, Finland, Borje Lennart Olausson, Asa, Sweden, Georg Schulz, Salzburg, Austria, Andree Sursock, N/A и Janis Vetra, Latvia. Повеќе за извештајот на комисијата на: http://ukim.edu.mk/mk_content.php?meni=155&glavno=1 https://flf.ukim.mk/dokumenti/info-javen/
Други податоци што високообразовната установа сака да ги наведе како аргумент за својата успешност	Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ остварува богата научно-истражувачка активност во текот на своето постоење. Има организирано огромен број научни конференции (домашни и меѓународни), средби, панели, тркалезни маси и други форми на размена на идеи и научни достигнувања. Исто така има завидна бројка на разни видови изданија: зборници, периодика, учебници, монографии. Линк: <u>Издавачка дејност – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)</u> За потребите на овој слаборат ќе ги наведеме со полн назив тековните проекти, а на наведениот линк може да се прочитаат повеќе информации за оваа дејност. Проекти преку Еразмус+ програмата: -2020-1-FR01-KA203-080673, Развивање на програма за додипломски и последипломски студии по применети јазици; Линк: <u>nov_erasmus – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)</u> 202-1-PL01—KA203-081976, Модерни славистички студии; -2021-1-IT02-KA220-NED-000027501 Романски јазици за студенти – словенски говорители; Линк: <u>Romance languages for Slavic-speaking university students – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)</u> -2021-2AT01-KA220-NED-00048753, Интеракција со толкувачи во транзитни зони за бегалци: градење на капацитети и подигнување на свеста во контекст на високото образование. Линк: <u>Working with Interpreters in Refugee Transit Zones – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)</u> Од 2022 Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ е членка на Мрежата за медиумска писменост; поради природата на студиските програми, Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ со децении наназад учествува и постојано учествува во создавање нови и развивање на постојните културни и образовни врски со многу земји во светот; на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ се изучуваат странски јазици, книжевности и култури, за што се заслужни и активностите на бројни странски лекторати и нивните изворни лектори; студиските програми со наставен модул се во постојана интерактивност со пониските степени на образованието, преку соработката со училиштата во рамките на активностите на предметот Методика на наставата, како и со друштвата или сојузите на наставниците при државните натпревари по македонски

	јазик или странски јазици
--	---------------------------

2. Основни податоци за студиската програма за која се бара акредитација/повторна акредитација

1	Назив на студиската програма	Наука за јазик - славистика
2	Назив на единица на Универзитетот	Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје
3	Научно подрачје (Фраскатиева класификација)	6. Хуманистички науки
4	Научно поле и научна, стручна или уметничка област (Фраскатиева класификација)	- Полиња 604 Наука за јазикот (лингвистика) - Области 64003 Славистика 64029 Друго- Полски јазик. Руски јазик. Чешки јазик
5	Вид на студии	Последипломски студии – едногодишни студии
6	Оптовареност на студиската програма изразена во ЕКТС-кредити	60 ЕКТС
7	Степен или ниво на квалификација што се стекнува со завршување на студиите според Националната рамка на квалификации	VII
8	Академски или стручен назив(профил) со кој се стекнува студентот по завршувањето на студиската програма	Магистер по филолошки науки во областа наука за јазик – полски јазик Магистер по филолошки науки во областа наука за јазик – руски јазик Магистер по филолошки науки во областа наука за јазик – словенечки јазик Магистер по филолошки науки во областа наука за јазик – чешки јазик
9	Академски или стручен назив на англиски јазик што студентот го добива по завршувањето на студиската програма	Master of arts in Czech Language Master of arts in Polish Language Master of arts in Russian Language Master of arts in Slovenian Language
10	Времетраење на студиите (во студиски години)	Една година
11	Учебна година во којашто ќе започне реализацијата на студиската програма	2023/24
12	Број на студенти што се планира да се запишат на студиската програма	15
13	Јазик на кој ќе се изведува наставата	Македонски, полски, руски, чешки, словенечки
14	Дали студиската програма се поднесува за акредитација или за повторна акредитација	Повторна акредитација на постојна студиска програма <u>Акредитација – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)</u>
15	Начин на финансирање на предложената студиска програма	Студиските програми на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ се финансираат од уплатите во висина од 1500 евра на студентите кои се запишуваат на Факултетот во рамките на предвидените квоти за упис на студенти на УКИМ.
16	Услови за запишување на студиската програма (посебно за редовните, за	- право на запишување имаат кандидати кои имаат завршено високо образование со стекнување на 240 кредити од

	вонредните и за странските студенти)	подрачјето на општествените и хуманистичките науки.
17	Информација за продолжување на образованието	Со завршувањето на студиите од втор циклус и со стекнување на 60 кредити, студентот може да ги продолжи студиите на трет циклус студии на универзитетите во државата и во странство. Структурата на студиите и ЕКТС-бодовите создаваат услови за мобилност на студентите во текот на студиите како во рамките на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, така и во рамките на универзитетите во Републиката, а и на универзитетите во светот.

3. Цел и оправданост за воведување на студиската програма

Вториот циклус студии на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје е неразделен дел од вршењето на основната високообразовна дејност на Факултетот во остварувањето на неговата цел: образување на висококлучни кадри. Тие се организираат заради потребите на академските граѓани за дополнително острчување, како и заради побарувачката на пазарот на трудот за висококвалификувани кадри од соодветните потесни стручни области.

Целта на оваа студиска програма за втор циклус студии - Наука за јазик - СЛАВИСТИКА на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при УКИМ во Скопје е да се овозможи поголем квалитет во образованието, приспособување кон потребите на пазарот во земјата и во поширокиот европски простор, како и оспособување на студентите за самостојна научна работа. Поради тоа, при изработката на студиската програма, се пристапи кон нивно осовременување и адаптација спрема современите тенденции во филолошкото образование. На тој начин, студентите на вториот циклус студии Наука за јазик - СЛАВИСТИКА ќе се запознаат со новите текови во филолошката научна мисла и ќе добијат подобра перспектива за развој на својата професионална кариера.

Во студиската програма е предвидена употреба на современи начини и методи на научната и педагошка дејност, при што во фокусот на образовниот процес е студентот. Имено, со студиската програма студентите ќе имаат можност преку примена на различни методи, употреба на ПОЛСКИОТ/ РУСКИОТ/СЛОВЕНЕЧКИОТ/ЧЕШКИОТ јазик што го изучуваат, како и преку изборот на предмети од општата и потесната специјалност да ги развиваат и да ги покажат своите знаења преку активност на часовите и преку изработка на проекти. Ова се овозможува со осовременување на предметните програми и на системот на оценување. Уште еден чекор во натамошното подобрување на студиските програми е воведување на посовремена литература и на комбинирано учење за совладување на предвидениот материјал.

Во поглед на практичните вештини, студиската програма Наука за јазик – СЛАВИСТИКА содржи општообразовен дел, неопходен за вториот циклус студии во полето наука за јазикот, и научно-стручен дел, неопходен за областа во којашто студентите ќе се специјализираат – БОХЕМИСТИКА/ ПОЛОНИСТИКА/ РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА.

Студентите ќе се здобијат со поголемо искуство во својата област, со што ќе се острчат пред да се вклучат на пазарот на трудот и ќе имаат солидна основа за натамошна специјализација, а добиваат можност и за поголем избор во својата кариера. Во поглед на научната работа, ќе добијат можност да ја поврзат науката со професијата, односно со активностите на работното место, со што ќе стекнат квалификации за работа во поголем опсег на институции, а ќе стекнат и способност за критичко и аналитичко мислење. Особено, преку изборот на предметите од потесната специјалност студентите ќе се стекнат со способност за поврзување новите достигнувања во науката со наставата и преводот, во дополнување на софтверски решенија во поглед на објаснување на значењето на зборовите и нивен полесен изговор, но и во поглед на објаснување и поврзување на општествено-културолошкиот и комуникацискиот контекст неопходен за функционирање на јазикот (ПОЛСКИ/РУСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ/ЧЕШКИ).

4. Усогласеност на студиската програма со потребите на општеството за даденото кадровско профилирање

Излезните резултати од оваа програма се повеќе од евидентни и потребни: преку неа се оформува научно-истражувачки кадар што ќе се занимава со ПОЛСКИОТ/РУСКИОТ/СЛОВЕНЕЧКИОТ/ЧЕШКИОТ јазик во сите негови пројави, употреби и значења, и ќе публикува научни трудови во домашни и светски списанија.

Според расположливите податоци, студиската програма во голема мера ги исполнува утврдените услови. Веќе направените промени во однос на претходната акредитација ќе бидат предмет на опсервација за наредниот период, т.е. до наредната акредитација.

Наставните методи, методите на учење и оценување се добро распределени во практичната примена на студиската програма.

Следњето на студентите од страна на наставниот кадар е на задоволително ниво.

5. Општи дескриптори на квалификации за втор циклус на едногодишни студии со 60 ЕКТС, студиска програма Наука за јазик - славистика, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации

Ниво во Националната рамка на високообразовните квалификации		Високо образование	Ниво во Европската рамка на високообразовни квалификации
VII		II циклус на студии	7

Квалификации што означуваат успешно завршување на вториот циклус на студии (60 ЕКТС) му се доделуваат на лице што ги исполнува условите според следните дескриптори на квалификациите:

5.1. Општи дескриптори на квалификации за втор циклус на едногодишни студии со 60 ЕКТС, студиска програма Наука за јазик - славистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации

Тип на дескриптор	Опис
Знаење и разбирање	Студентот покажува знаење и разбирање на областа наука за јазик – СЛАВИСТИКА (ПОЛСКИ/РУСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ/ЧЕШКИ) што се надградува врз првиот циклус студии, применувајќи методологии соодветни за решавање сложени проблеми, како на систематски, така и на креативен начин што обезбедува можност за оригиналност во развивањето и примената на автономни идеи во контекст на истражувањето. Способност за употреба на проширено и продлабочено знаење областа наука за јазик – СЛАВИСТИКА (ПОЛСКИ/РУСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ/ЧЕШКИ). Покажува високо ниво на професионална компетентност во научното поле.

	Поседува знаење од повеќе предметни области кои во дадените научни полиња се базираат на меѓународни истражувања, теории, методологии во соодветното научно поле.
Примена на знаењето и разбирањето	Способност за критичко, независно и креативно решавање проблеми со определена оригиналност во нови или непознати средини и во мултидисциплинарен контекст поврзани со полето на студирање наука за јазик – СЛАВИСТИКА (ПОЛСКИ/РУСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ/ЧЕШКИ)
Способност за проценка	Способност за анализа, синтетизирање, преформулирање и интегрирање на знаењето стекнато од областа на СЛАВИСТИКАТА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА) и примена на знаењето во соодветниот контекст. Способност за справување со сложени прашања на системски и креативен начин, солидно проценување на некомплетни и ограничени информации кои ги вклучуваат личните, општествените и етичките одговорности при примената на стекнатото знаење. Способност за оценување и селекција на научните теории, методологии, алатки и општи вештини од поврзани со СЛАВИСТИКАТА (ПОСКИ/РУСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ/ЧЕШКИ ЈАЗИК) и поставување на нови анализи и решенија на научна основа.
Комуникациски вештини	Способност за размена на заклучоци и предлози со аргументирање и со рационално поткрепување на истражувањата, како со стручната јавност. така и со нестручната јавност преку јасна и недвосмислена употреба на соодветна терминологија. Презема значителна одговорност при презентација на заедничките резултати, водење и иницирање на активности. Способност за независно учество со професионален пристап во специфични интердисциплинарни дискусии.
Вештини за учење	Способност за препознавање на личната потреба за понатамошно продлабочување на знаења од СЛАВИСТИКАТА (БОХЕМИСТИКА ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА) и способност за независно и самостојно дејствување при стекнувањето нови знаења и вештини во соодветни општествени рамки. Способност за преземање одговорност за понатамошен професионален развој и усовршување.

5.2. Специфични дескриптори на квалификации за втор циклус на едногодишни студии со 60 ЕКТС, студиска програма Наука за јазик - славистика, на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации

Тип на дескриптор	Опис
Знаење и разбирање	Поседува продлабочено ниво на знаења во однос на науката за јазик – СЛАВИСТИКА (ПОЛСКИ/РУСКИ/СЛОВЕНЕЧКИ/ЧЕШКИ јазик) и покажува високо ниво на професионална компетентност при концептуализирање. Ја познава и ја разбира теоретската и практичната поврзаност на општествено културолошкиот и комуникацискиот контекст со развојот и разбирањето на значењата на лексичките единици и синтаксички конструкции, како и нивна презентација при изучување и усвојување на англискиот јазик, и при правилно и квалитетно преведување. Ја познава и ја разбира методологијата на проследувања во СЛАВИСТИКАТА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА) што му овозможува спроведување на истражувачки проект на независен, стручен и креативен начин.

Примена на знаењето и разбирањето	Применува теоретски знаења и практични техники од областа на СЛАВИСТИКАТА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА) да истражи и да реши определени емпириски проблеми. Применува истражувачки процедури кои вклучуваат вештини за поставување истражувачки хипотези, а при тоа решава и толкува квантитативни и квалитативни податоци како резултат на употреба на соодветни техники или софтвери. Применува информатички вештини за спроведување истражување и за презентација, вклучувајќи вештини за ефективно истражување на соодветна литература, интернет ресурси, каталози на библиографија.
Способност за проценка	Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање податоци, идеи и концепти што се релевантни од областа на СЛАВИСТИКАТА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/словенистика). Умее да ја оцени сопствената работа и податоците што ги добива од стручни лица во функција на поефикасно заокружување на истражувачката работа. Умее правилно да избере соодветни научни концепти, теории, емпириски истражувачки методи што може да се применат во практично истражување. Поседува критички пристап кон постојните информации од стручни и од нестручни извори, при што умее да ги синтетизира и интегрира во научното истражување на определен проблем, со лична, општествена и етичка одговорност
Комуникациски вештини	Умее да ги соопшти резултатите од истражувањата, заклучоците и предлози од областа наука за јазик – СЛАВИСТИКА, кои произлегуваат од приодот на истражувачот со научни, критички и рационални аргументи, како со стручни, така и со нестручни лица. Поседува вештини за професионално академско пишување, вклучувајќи академски стандарди при објавување, публикација и презентација на истражувачкиот проект.
Вештини за учење	Поседува вештини за следење на научните и стручните достигнувања во областа на СЛАВИСТИКАТА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА). Умее да ја оцени сопствената работа и да ги интегрира информациите и податоците што ги добива од стручни лица во функција на поефикасно заокружување на истражувачката работа Тимска работа. Умее да ја развива интелектуалната автономија и поседува вештини за анализа и заклучок врз основа на материјалот што се изучува.

6. Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни факултетски и универзитетски предмети и дефиниран начин на избор на предметите.

Соодносот помеѓу задолжителните и изборните предмети е во согласност со важечкиот Закон за високото образование:

- 75% задолжителни предмети
- 25% изборни предмети

СТРУКТУРА НА СТУДИСКАТА ПРОГРАМА**Табела 6.1.Распоред на предметите по семестри и студиски години
за академски студии (АС)****Општа структура на студиската програма**

Прв семестар – зимски	Број на часови	Статус Задолжителен – З Изборен – И	Број на кредити
Општ задолжителен предмет	20	З	12
Научноистражувачки методологии	20	З	12
Предмет од потесна специјалност	15	И	6

Кандидатот избира еден општ задолжителен предмет од листата на општи задолжителни предмети.

Кандидатот го избира предметот Научно-истражувачки методологии како задолжителен предмет за сите студенти.

Кандидатот избира еден изборен предмет од потесна специјалност од листата на предмети од соодветната потпрограма.

Втор семестар – летен	Број на часови	Статус Задолжителен – З Изборен – И	Број на кредити
Предмет од потесна специјалност	15	И	6
Предмет од потесна специјалност (УКИМ)	15	И	6

Кандидатот избира еден изборен предмет од потесна специјалност од листата на предмети од соодветната потпрограма.

Кандидатот избира еден изборен предмет од потесна специјалност од листата на предмети од од УКИМ.

Менторска работа	Број на часови	Број на кредити
Елаборат	/	3
Магистерски труд	/	15

Листа на општи задолжителни предмети

Реден број	Код на предметот	Назив на наставниот предмет	Семестар	Вкупен фонд на часови		ЕКТС
				П	В	
1.	ПД-НЈ-2023-3-1-1	Контрастивни јазични проучувања	зимски	20		12
2.	ПД-НЈ-2023-3-1-2	Научноистражувачки методологии	зимски	20		12
Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година						

Листа на изборни предмети од потесна специјалност (од соодветната потпрограма)**Потпрограма: СЛАВИСТИКА**

Реден број	Код на предметот	Назив на наставниот предмет	Семестар	Вкупен фонд на часови		ЕКТС
				П	В	
1.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-1	Полска граматика и прагматика 1		15		6
2.	ПД-СЛАЈ-2023-И-2-2	Полска граматика и прагматика 2		15		6
3.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-3	Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик		15		6
4.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-4	Варијантите на чешкиот литературен јазик		15		6
5.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-5	Словенечко-македонски контрастивни проучувања		15		6
6.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-6	Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања		15		6
7.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-7	Словенска фразеологија		15		6
8.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-8	Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно		15		6
9.	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-9	Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик		15		6
Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година						

Табела 6.3. Преглед на застапеност на задолжителните и на изборните предмети на студиската програма

Семестар	Број на задолжителни предмети	Број на изборни предмети	Вкупно предмети
I	2 x 12 кредити	1 x 6 кредити	3
II		2 x 6 кредити	2
Елаборат	3 кредити		1
Магистерски труд	15к редити		1
Вкупно	42 кредити	18 кредити	
% застапеност	75%	25%	100%

Табела 6.4. Преглед на процентуалната застапеност на задолжителните и изборните предмети

Трасње на студиите (години)/вкупен број на ЕКТС-кредити на студиската програма	Вкупна оптовареност изразена преку ЕКТС-кредити		Оптоварност за задолжителните предмети изразена преку ЕКТС-кредити		Оптоварност за изборните предмети изразена преку ЕКТС-кредити	
	A Вкупен број на ЕКТС-кредити од наставните предмети	A1 Процентуална застапеност на ЕКТС-кредити од наставните предмети на студиската програма	B Вкупен број на ЕКТС-кредити од задолжителните наставни предмети	B1 Процентуална застапеност на ЕКТС-кредити од задолжителните наставни предмети во однос на вкупниот број на ЕКТС-кредити на студиската програма	V Вкупен број на ЕКТС-кредити од изборните наставни предмети	V1 Процентуална застапеност на ЕКТС-кредити од изборните наставни предмети во однос на вкупниот број на ЕКТС-кредити на студиската програма
1 година 60 ЕКТС	60	100%	42	$(B/A) \cdot 100 = 75\%$	18	$(V/A) \cdot 100 = 25\%$

7. Список на наставен кадар со податоци наведени во Прилог бр.4

Табела 7.1. Список на лица избрани во наставно-научни, научни и наставни звања во редовен работен однос со полно работно време на единицата каде што се реализира студиската програма

	Име и презиме на наставникот	да се наведе			Предмети што ги предава наставникот	Вкупен број на предмети	
		звањето во кое е избран и во која научна област	Областа во која што е докторирани	институцијата каде работи во редовен работен однос		зимски	летен
1	Наташа Стојановска-Илиевска	Вонреден професор, Англистика, Граматика, Синтакса	Англистик а, Граматика, Синтакса	Филолошки факултет „Блаже Конески“	Контрастивни јазични проучувања	1	
2	Анастасија Киркова-Наскова	Вонреден професор Англистика,	Англистик а, граматика,	Филолошки факултет „Блаже	Научноистражувачки методологии	1	

		граматика, фонетика, фонологија	фонетика, фонологија, усвојување втор/стран ски јазик	Конески“			
3	Милица Анчевски	Редовен професор, Грамматика на полскиот јазик	Славистика, Македонска граматика, семантика, семиотика, синтакса	Филолошки факултет „Блаже Конески“	Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања		3
4	Биљана Мирчевска- Башева	Редовен професор	Грамматика	Филолошки факултет „Блаже Конески“	Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Словенска фразеологија		2
5	Јасминка Делова- Силјанова	Редовен професор	Славистика (Чешки јазик и книжевност), Преведување	Филолошки факултет „Блаже Конески“	Варијантите на чешкиот литературен јазик Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно		2
6	Лидија Аризанковска	Редовен професор, Македонистика и словенистика	Македонистика и словенистика	Филолошки факултет „Блаже Конески“	Словенечко- македонски контрастивни проучувања Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик		2

Табела 7.2. Список на лица избрани во наставно-научни, научни и наставни звања во редовен работен однос со полно работно време од други единици на Универзитетот, ангажирани на единицата каде што се реализира студиската програма

	Име и презиме на наставникот	Звање и научна област во која е избран	Научна област на којашто докторирал	Институција каде што работи во редовен работен однос	Предмети што ги предава	Вкупен број на предмети по семестри	
						зимски	летен
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							

Табела 7.3. Список на лица избрани во наставно-научни, научни и наставни звања во работен однос во друга високообразовна установа или институција, ангажирани на единицата каде што се реализира студиската програма

	Име и презиме на наставникот	Звање и научна област во која е избран	Научна област на којашто докторирал	Институција каде што работи во редовен работен однос	Предмети што ги предава	Вкупен број на предмети по семестри		Работен однос
						зимски	летен	
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
...								

8. Податоци за просторот предвиден за реализација на Студиската програма Наука за јазик, организирана на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје

Табела 8.1. Список и површина на простории во високообразовната установа што ќе се користат за реализација на студиската програма

	Вид и намена на просторот	Број	Број на места	Површина (m ²)
	Амфитеатри	3	519	510
1.	A1	1	113	110
2.	A2	1	113	115
3.	A3 Голем амфитеатар	1	293	285
	Предавални	25	1015	1242
4.	П1	1	48	59
5.	П2	1	48	58
6.	П3	1	59	73

7.	П4	1	83	103
8.	П5	1	38	46
9.	П6	1	35	42
10.	П7	1	61	76
11.	П8	1	32	39
12.	П9	1	47	58
13.	П10	1	50	61
14.	П11	1	47	58
15.	П12	1	25	28
16.	П13 Цетис Мак Ф	1	25	29
17.	П14 Ф1	1	17	22
18.	П15 Ф2	1	17	22
19.	П16 Ф3	1	17	22
20.	П17 ТИКА1	1	58	70
21.	П18 ТИКА2	1	58	70
22.	П19 ММЦ	1	80	95
23.	П20 ММЦ С	1	35	63
24.	П21 ОКК	1	25	25
25.	П22 ОКК	1	25	25
26.	П23 ОКК	1	25	25
27.	П24	1	10	12
28.	П25 ПИТ	1	50	61
	Библиотеки	11	337	1060
29.	Б МЈ	1	50	130
30.	Б МК	1	50	130
31.	Б АЛБ	1	30	60
32.	Б ТУР	1	20	53
33.	Б СЛАВ	1	20	127
34.	Б РОМ	1	40	163
35.	Б ГЕР	1	20	113
36.	Б АНГ	1	50	196
37.	Б ОКК	1	5	18
38.	Б ПИТ	1	7	27
39.	Б ИТАЛ	1	45	43
	Лаборатории	9	300	425
40.	Лаб УСАИД	1	19	21
41.	Лаб МОН1 Албански	1	27	30
42.	Л1	1	32	37
43.	Л2	1	39	44
44.	Л3 МОН2	1	38	47

45.	Л4 МОН2	1	44	53
46.	КЛ МОН2	1	36	77
47.	СТ МОН1	1	40	88
48.	Темпус Цетис Мак	1	25	28
Вкупно				

9. Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма Наука за јазик, на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје

Табела 9.1 Список на опрема и наставни средства за вршење на дејноста што одговараат на нормативите и стандардите за вршење високообразовна дејност

	Опрема и наставни средства	Вид	Намена	Број
1.	Кабини за превод	Информатичко-техничка опрема	За наставно-научна и истражувачка дејност	17
2.	Смарт табли	Информатичко-техничка опрема	За наставно-научна и истражувачка дејност	7
3.	Смарт телевизори	Информатичко-техничка опрема	За наставно-научна и истражувачка дејност	2
4.	Проектори	Информатичко-техничка опрема	За наставно-научна и истражувачка дејност	15
5.	Компјутери	Информатичко-техничка опрема	За наставно-научна и истражувачка дејност	101

10. Информација за бројот на студентите (првпат запишани) на студиската програма во периодот од последната акредитација

Табела 10.1 Преглед на бројот на студентите запишани (првпат) на студиската програма во периодот на последната акредитација и бројот на студенти за кои се бара акредитација

Академска година		Број на студенти запишани во прва година
1.	2022/2023	5
2.	2021/2022	5
3.	2020/2021	16
4.	2019/2020	14
5.	2018/2019	10
Вкупно запишани студенти		50
Бројот на студенти за кои е добиена акредитација		15
Бројот на студенти за кои се бара нова ре/акредитација		15

11. Информација за обезбедена задолжителна и дополнителна литература

За целите на наставата обезбедена е задолжителна и дополнителна литература од домашни автори, преводна литература и оригинална литература од странски експерти.

Факултетот располага со 11 библиотеки со богат библиотечен фонд од научни книги, научни списанија, сопствени изданија и сопствен архив. Факултетот настојува да го збогатува својот фонд со релевантна домашна и странска научна литература од областите кои се застапени во

предметните програми. Задолжителната и дополнителната литература наведена во формуларот на предметните програми е обезбедена во библиотеката или од страна на предметните наставници и истата им е на располагање на студентите.

Библиотечен фонд со литература од областа на студиските програми (книги, прирачници, скрипти, компендиуми, речници, атласи, илустрациите...) во печатена и електронска форма: 172000

12. Информација за веб-страница

flf.ukim.mk

13. Активности и механизми преку кои се развива и се одржува квалитетот на наставата

Развивањето и одржувањето на квалитетот и контрола на наставата се спроведува преку евалуација согласно ЗВО, и тоа:

Надворешна евалуација, самоевалуација, за оценување на квалитетот на наставниот кадар што ја врши Агенцијата за акредитација и евалуација на високото образование на РМ, за што поднесува соодветни извештаи.

Самоевалуација ја врши Комисијата за самоевалуација на Факултетот, на интервали од најмногу 3 години, за што поднесува соодветни извештаи. Во постапката за самоевалуација вклучени се следните активности и механизми:

- Анализа и оцена на студиските програми и наставните содржини;
 - Анализа и оцена на реализацијата на наставниот процес;
 - Преглед на наставно-научниот и соработничкиот кадар што учествува во изведувањето на наставниот процес;
 - Анализа на научно-истражувачката дејност;
 - Анализа на оценувањето на студентите;
 - Анализа на студентската анкета со што се оценува квалитетот на наставата и квалитетот на студиската програма;
 - Преглед на расположивите просторни и материјални ресурси;
 - Опременост на факултетот (библиотечен фонд, компјутерска опрема, лаборатории);
 - Влијание на научно-истражувачката работа врз квалитетот на наставата и студирањето;
- Врз основа на спроведените активности изработена се SWOT анализи за сите наведени сегменти посебно.

14. Резултати од изведената самоевалуација во согласност со Упатството за единствените основи на евалуацијата и евалуациските постапки на универзитетите донесено од Агенцијата за евалуација на високото образование во Република Македонија и од Интеруниверзитетската конференција на Република Македонија (Скопје -Битола, септември 2002).

<https://flf.ukim.mk/dokumenti/info-javen/>

15. Дали формалното образование и истражувачкото искуство на наставниците кореспондира со специфичноста на студиската програма, односно со профилот и квалификацијата на наставно-научниот кадар.

Табела 15.1. Збирен преглед на бројот на наставници по области ангажирани за изведување на студиската програма

Реден број	Научна област	Потесна научна, уметничка односно стручна област	Наставник по старански јазик	Предавачи	Виши предавачи	Асистент-доцент	Доцент	Вонр. проф.	Редов проф.	Научно звање – истражувач	Емеритус	Други	Вкупно
1.	Англистика							2					2
2.	Славистика								4				4
Вкупно								2	4				6

16. Усогласеност на структурата и содржината на циклусот на студиите со општите и специфичните дескриптори

Општи дескриптори		
Специфичен дескриптор	Опис	Предмети преку кои се обезбедува постигнување на особеностите означени со општите дескриптори
Знаење и разбирање	Студентот покажува знаење и разбирање на областа наука за јазик - СЛАВИСТИКА кој/ја се надградува врз првиот циклус студии, применувајќи методологии соодветни за решавање сложени проблеми, како на систематски, така и на креативен начин што обезбедува можност за оригиналност во развивањето и примената на автономни идеи во контекст на истражувањето. Способност за употреба на проширено и продлабочено знаење во областа наука за јазик – СЛАВИСТИКА. Покажува високо ниво на професионална компетентност во научното поле. Поседува знаење од повеќе предметни области кои во дадените научни полиња се базираат на меѓународни истражувања, теории, методологии во соодветното научно поле.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Примена на знаењето и разбирањето	Способност за критичко, независно и креативно решавање проблеми со определена оригиналност во нови или непознати средини и во мултидисциплинарен контекст поврзани со полето на наука за јазик – СЛАВИСТИКА.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања

		Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Способност за проценка	Способност за анализа, синтетизирање, преформулирање и интегрирање на знаењето стекнато од областа на СЛАВИСТИКАТА и примена на знаењето во соодветниот контекст. Способност за справување со сложени прашања на системски и креативен начин, солидно проценување на некомплетни и ограничени информации кои ги вклучуваат личните, општествените и етичките одговорности при примената на стекнатото знаење. Способност за оценување и селекција на научните теории, методологии, алатки и општи вештини поврзани со науката за јазик - СЛАВИСТИКА и поставување на нови анализи и решенија на научна основа.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Комуникациски вештини	Способност за размена на заклучоци и предлози со аргументирање и со рационално поткрепување на истражувањата, како со стручната јавност, така и со нестручната јавност преку јасна и недвосмислена употреба на соодветна терминологија. Презема значителна одговорност при презентација на заедничките резултати, водење и иницирање на активности. Способност за независно учество со професионален пристап во специфични интердисциплинарни дискусии.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Вештини за учење	Способност за препознавање на личната потреба за понатамошно продлабочување на знаењата од СЛАВИСТИКАТА и способност за независно и самостојно дејствување при стекнувањето нови знаења и вештини во соодветни општествени рамки. Способност за преземање одговорност за понатамошен професионален развој и усовршување.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања

		Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
--	--	--

Специфични дескриптори		
Специфичен дескриптор	Опис	Предмети преку кои се обезбедува постигнување на особеностите означени со општите дескриптори
Знаење и разбирање	Поседува продлабочено ниво на знаења во однос на науката за јазик – СЛАВИСТИКА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИС ТИКА/СЛОВЕНИСТИКА) и покажува високо ниво на професионална компетентност при концептуализирање. Ја познава и ја разбира теоретската и практичната поврзаност на општествено културолошкиот и комуникацискиот контекст со развојот и разбирањето на значењата на лексичките единици и синтаксички конструкции, како и нивна презентација при изучување и усвојување на ПОЛСКИОТ/РУСКИОТ/СЛОВЕНЕЧКИОТ/ЧЕШКИОТ јазик, и при правилно и квалитетно преведување. Ја познава и ја разбира методологијата на проследувања во СЛАВИСТИКАТА што му овозможува спроведување на истражувачки проект на независен, стручен и креативен начин.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Примена на знаењето и разбирањето	Применува теоретски знаења и практични техники од областа на СЛАВИСТИКАТА да истражи и да реши определени емпириски проблеми. Применува истражувачки процедури кои вклучуваат вештини за поставување истражувачки хипотези, а при тоа решава и толкува квантитативни и квалитативни податоци како резултат на употреба на соодветни техники или софтвери. Применува информатички вештини за спроведување истражување и за презентација, вклучувајќи вештини за ефективно истражување на соодветна литература, интернет ресурси, каталози на библиографија.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Способност за проценка	Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање податоци, идеи и концепти што се релевантни од областа на СЛАВИСТИКАТА. Умее да ја оцени сопствената работа и податоците што ги добива од стручни лица во функција на	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на

	поефикасно заокружување на истражувачката работа. Умее правилно да избере соодветни научни концепти, теории, емпириски истражувачки методи што може да се применат во практично истражување. Поседува критички пристап кон постојните информации од стручни и од нестручни извори, при што умее да ги синтетизира и интегрира во научното истражување на определен проблем, со лична, општествена и етичка одговорност	македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Комуникациски вештини	Умее да ги соопшти резултатите од истражувањата, заклучоците и предлози од областа на науката за јазик-СЛАВИСТИКА (БОХЕМИСТИКА/ПОЛОНИСТИКА/РУСИСТИКА/СЛОВЕНИСТИКА) кои произлегуваат од природот на истражувачот со научни, критички и рационални аргументи, како со стручни, така и со нестручни лица. Поседува вештини за професионално академско пишување, вклучувајќи академски стандарди при објавување, публикација и презентација на истражувачкиот проект.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик
Вештини за учење	Поседува вештини за следење на научните и стручните достигнувања во областа на СЛАВИСТИКАТА. Умее да ја оцени сопствената работа и да ги интегрира информациите и податоците што ги добива од стручни лица во функција на поефикасно заокружување на истражувачката работа Тимска работа. Умее да ја развива интелектуалната автономија и поседува вештини за анализа и заклучок врз основа на материјалот што се изучува.	Контрастивни јазични проучувања Научноистражувачки методологии Полска граматика и прагматика 1 Полска граматика и прагматика 2 Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик Варијантите на чешкиот литературен јазик Словенечко-македонски контрастивни проучувања Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања Словенска фразеологија Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно Споредбени проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик

17. Усогласеноста на теоретската и практичната настава со целите на студиската програма

Во студиската програма Наука за јазик - СЛАВИСТИКА, големо внимание е обрнато на усогласеноста на теоретската и практичната настава во содржините на предметите. Лингвистичките

теоретски модели и техниките на научна работа се главно образложени во задолжителните предмети. Корпусот во најголем дел од изборните курсеви е предмет на анализа со примена на методлошки/аналитички алатки, изведени од соодветните лингвистички теории.

Материјално-техничките и просторните услови се задоволителни за изведување на теоретската и практична настава. Предложената задолжителна и дополнителна литература е внимателно одбрана и е соодветна за совладување на теоретско-практичната настава

18. Усогласеност на студиската програма со единствениот европски простор за високо образование и споредливост со програмите на европски високообразовни институции

<http://informatorects.uw.edu.pl/pl/programmes-all/SL/S2-SL/>

<http://informatorects.uw.edu.pl/pl/programmes-all/FP/S2-FP/>

<https://www.muni.cz/en/bachelors-and-masters-study-programmes/24479-czech-language-and-literature>

<https://www.sheffield.ac.uk/slc/modules/czech-studies>

http://arhivffweb2020.ff.uni-lj.si/sites/default/files/Dokumenti/Studij/podiplomski/studijski_programi/slovenistika1.pdf

<https://www.filfak.ni.ac.rs/studije/master/ruski>

<https://ff.ues.rs.ba/master-studije-ruski-jezik-i-knjizevnost-i-medjunarodni-politicki-odnosi/>

f.um.si/studij/podiplomski-studij-2-stopnja/studijski-programi-2/slovenski-jezik-in-knjizevnost-dvopredmetni-pedagoski/

<https://www.masterstudies.com/institutions/novosibirsk-state-university/master-in-russian-language-literature-and-culture-for-foreigners>

ДОКУМЕНТИ

1. Одлука за усвојување на студиската програма од Наставно-научниот совет/ Научниот совет



**УНИВЕРЗИТЕТ „СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“
СКОПЈЕ**

Бул. Гоце Делчев 9а 1000 Скопје
Република Северна Македонија
Деканат: +389 2 3240 401



Бр. 08-234033
07-12-2022
Скопје

Врз основа на член член 110 од Законот за високото образование (Сл. весник на РМ бр. 82/2018 и Сл. весник на РСМ бр.178/2021) и член 70 од Статутот на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје, во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (Универзитетски гласник бр. 456/2019), како и врз основа на поднесениот предлог Елаборат за акредитација на студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии од страна на Комисијата за подготвување на Елаборатот, Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултетот „Блаже Конески“ во Скопје, на својата осумдесетта редовна седница одржана на 23.11.2022 година, ја донесе следнава

ОДЛУКА

**за усвојување на студиската програма по наука за јазик- славистика на втор
циклус студии**

Член 1

Се усвојува елаборатот на студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии во рамките на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје, во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

Член 2

Наставата од студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии ќе започне да се изведува по добивањето согласност од Одборот за акредитација на високообразовните установи и по добивањето на согласност за исполнетост на условите за почеток со работа на студиската програма од страна на Агенцијата за квалитет на Република Северна Македонија.

Член 3

Одлуката да се достави до Ректорската управа/Универзитетскиот сенат на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје за усвојување на студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии.

Член 4

Составен дел на оваа Одлука е Елаборатот на студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии.

Член 5

Оваа Одлука влегува во сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, 24.11.2022 година



Доставено до:

- Архивата на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје
- Ректорската управа/Универзитетскиот сенат на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

2. Одлука за усвојување на студиската програма од Универзитетскиот сенат



Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје
Ss. Cyril and Methodius University in Skopje

Одлука од УС
Ознака: **ОБ 5.5/13**
Страна: 1 од 1

Бр. 02-1157/34
27.12.2022 година
Скопје

Врз основа на член 94, став 1, точка 3 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018 и Службен весник на Република Северна Македонија бр. 178/2021) и член 157, став 1, точка 8 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (Универзитетски гласник бр. 425/2019), по предлог на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, Универзитетскиот сенат на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на 26. седница одржана на 27.12.2022 година, донесе

ОДЛУКА

за усвојување на Елаборатот за студиската програма од втор циклус студии за Наука за јазик - славистика на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје

Член 1

Се усвојува Елаборатот за студиската програма од втор циклус студии за Наука за јазик - славистика на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје.

Член 2

Наставата од студиската програма од втор циклус студии за Наука за јазик - славистика, ќе започне да се изведува по добивањето согласност од Одборот за акредитација на високото образование и по добивањето согласност за исполнување на условите за почеток со работа на студиската програма од страна на Агенцијата за квалитет на високото образование на Република Северна Македонија.

Член 3

Одлуката се доставува до предлагачот и до Одборот за акредитација на високото образование на натамошна постапка за акредитација на студиската програма.

Член 4

Оваа Одлука стапува во сила со нејзиното донесување и ќе се објави во Универзитетскиот гласник.



Претседател на Универзитетскиот сенат

Проф. д-р Елизо Еленчевски

3. Мислење од Одборот за соработка и доверба со јавноста



УНИВЕРЗИТЕТ „СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“
СКОПЈЕ

Бул. Гоце Делчев бр. 9А 1000 Скопје
Република Северна Македонија
Деканат: +389 2 3240 401



Бр. 02-2321/43
07-12-2022

Скопје

Врз основа на член 122 од Законот за високото образование (Сл. весник на РМ бр. 82/2018 и Сл. весник на РСМ бр.178/2021), Одборот за соработка и доверба со јавноста на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на својата втора редовна седница одржана на ден 5.12.2022 година го донесе следново:

МИСЛЕЊЕ

Се дава позитивно мислење за Елаборатот за студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

Образложение

Одборот за соработка и доверба со јавноста на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје го разгледа Елаборатот за студиската програма по наука за јазик- славистика на втор циклус студии и донесе заклучок дека предложената студиска програма за акредитација е во согласност со модерниот развој на науката и потребите на пазарот на трудот, така што се очекува да оспособи високостручни кадри од соодветната област.

Поради сето тоа Одборот за соработка и доверба со јавноста на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје го даде своето позитивно мислење.

Скопје 5.12.2022 година

Претседател на Одбор за соработка и
доверба со јавноста
проф. д-р Маја Бојаниевска



Доставено до:

- Архивата на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје
- Ректорска управа на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма

4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма

Врз основа на член 61 став 1 точка 4 од Законот за високо образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018) ја давам следната

ИЗЈАВА

за согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма на ВТОР циклус студии по Наука за јазик – потпрограма СЛАВИСТИКА

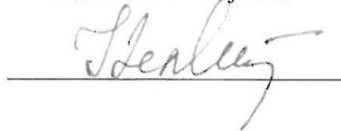
Јас, д-р Јасминка Делова-Силјанова, избрана во звање **вопремен професор** и вработена на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје давам согласност за учество во изведување настава од студиската програма **Наука за јазик – потпрограма СЛАВИСТИКА** на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје по наставните предмети:

Задолжителни:

1. Варијантите на чешкиот литературен јазик
2. Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно

Скопје, 11.11.2022 година

Подносител на изјавата



Универзитет "Св. Кирил и Методиј"
Филолошки факултет "Блаже Конески"
С К О П Ј Е

Примено: 25.11.2022			
Срг. Един.	Број:	Прилог:	Вредност:
08	2342/31		

4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма

Врз основа на член 61 став 1 точка 4 од Законот за високо образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018) ја давам следната

ИЗЈАВА

за согласност за учество во изведување настава по одредени предмети
од студиската програма на ВТОР циклус студии
по Наука за јазик - славистика

Јас, Биљана Мирчевска-Бошева, избрана во звање редовен професор и вработена на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје давам согласност за учество во изведување настава од студиската програма наука за јазик - Славистика на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје по наставните предмети:

1. Словенска фразеологија
2. Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик
3. _____
4. _____

Универзитет "Св. Кирил и Методиј"
Филолошки факултет "Блаже Конески"
С К О П Ј Е

Примено:		25.11.2022	
Заст. Единиц.	Број:	Прилог:	Вредност:
08	2342/3		

Скопје, 15.11.2022 година

Подносител на изјавата



Универзитет „Св. Кирил и Методиј“
Филолошки факултет „Блаже Конески“

Бр. 08.104/40
04-07 2023 год.
С К О П Ј Е

4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма

Врз основа на член 61 став 1 точка 4 од Законот за високо образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018) ја давам следната

ИЗЈАВА

за согласност за учество во изведување настава по одредени предмети
од студиската програма на ВТОР циклус студии
по Наука за јазик

Втор циклус на студии. Едногодишни студии Потпрограма: **СЛАВИСТИКА**

Јас Милица Анчевски, избрана во звање редовен професор и вработена во/на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје давам согласност за учество во изведување настава од студиската програма Наука за јазик Втор циклус на студии. Едногодишни студии Потпрограма: СЛАВИСТИКА на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје по наставните предмети:

1. Полска граматика и прагматика 1
2. Полска граматика и прагматика 2
3. Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања

Скопје, 8.06.2023 година

Подносител на изјавата
д-р Милица Анчевски, редовен професор



4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма

Врз основа на член 61 став 1 точка 4 од Законот за високо образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018) ја давам следната

ИЗЈАВА

за согласност за учество во изведување настава по одредени предмети
од студиската програма на ВТОР циклус студии
по Наука за јазик

Јас Анастасија Киркова-Наскова избрана во звање вонреден професор и вработена на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје давам согласност за учество во изведување настава од студиската програма Наука за јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје по наставните предмети:

1. Научноистражувачки методологии
2. Изговор на англиски јазик – современи приоди

Скопје, 11.11.2022 година

Подносител на изјавата



Универзитет "Св. Кирил и Методиј"
Филолошки факултет "Блаже Конески"
С К О П Ј Е

Примено:	25 -11- 2022		
Орг. Един.	Број:	Прилог:	Вредност:
08	2342/47		

4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма

Врз основа на член 61 став 1 точка 4 од Законот за високо образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018) ја давам следната

ИЗЈАВА

за согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма на ВТОР циклус студии по Наука за јазик – англиски јазик

Јас Наташа Стојановска-Илиевска, избрана во звање вонреден професор и вработена на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје давам согласност за учество во изведување настава од студиската програма Наука за јазик – англиски јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје по наставните предмети:

1. Контрастивни јазични проучувања

Скопје, 15.11.2022 година

Подносител на изјавата

Н. Стојановска-Илиевска

Универзитет "Св. Кирил и Методиј"
Филолошки факултет "Блаже Конески"
С К О П Ј Е

Примено: 25-11-2022			
Орг. Едини.	Број:	Прилог:	Вредност:
08	2342	48	

5. **Согласност на Универзитетскиот сенат за учество на наставникот во реализација на студиска програма во друга високообразовна установа**

Врз основа на член 93 и член 179 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/18), Сенатот на Универзитетот _____ на седницата одржана на _____ година, ја донесе следната:

ОДЛУКА (1)

**за согласност за учество во реализација на студиската програма _____ на Факултетот _____ при
Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје**

Член 1

Врз основа на доставеното барање на Факултетот/Институтот _____ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Сенатот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје донесе одлука за определување наставен кадар што ќе учествува во изведување на наставата на втор циклус студии на студиската програма _____ на Факултетот/Институтот _____

Член 2

Наставен кадар вработен на единиците на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје што ќе учествува во и изведување на настава на втор циклус академски/стручни студии на студиската програма _____ е:

1. Проф. д-р _____
2. Проф. д-р _____

Член 3

Одлуката стапува на сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, --.--.2020
Претседател на Сенат

Доставено до:

- Архивот на _____
- Факултетот _____

6. Согласност на Наставно-научниот совет, Научниот совет за учество на наставникот во реализација на студиска програма на друга единица на Универзитетот

Врз основа на член 110/112/113 и член 179 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр.82/18) Наставно-научниот совет на Факултетот/Научниот совет на Институтот _____, при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на седница одржана на _____ година, ја донесе следната:

ОДЛУКА (2)

за согласност за учество во реализација на студиската програма _____ на Факултетот/Институтот _____ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје“

Член 1

Наставно-научниот совет/Научниот совет донесе одлука за определување на наставен кадар што ќе изведува настава на втор циклус на студии на студиската програма _____ на Факултетот/Институтот _____ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

Член 1

Наставен кадар што ќе биде ангажиран за изведување настава на втор циклус академски студии на студиската програма _____ е:

1. Проф. д-р _____
2. Проф. д-р _____

Член 3

Одлуката стапува на сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, --.--.2020

Декан

Доставено до:

- Архивот на
- Факултетот _____

Прилог бр. 3
Содржина на предметните програми

ПРВА ГОДИНА**I семестар****Реден број на прилогот:**

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	КОНТРАСТИВНИ ЈАЗИЧНИ ПРОУЧУВАЊА			
2.	Код	ПД-НЈ-2023-3-1-1			
3.	Студиска програма	Наука за јазик			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	втор циклус			
6.	Академска година/семестар	Прва година / прв семестар		Број на ЕКТС-кредити	12
8.	Наставник	д-р Наташа Стојановска-Илиевска, вонреден професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите стекнуваат продлабочени сознанија за јазичните универзалии и типолошките карактеристики на мајчиниот и странскиот јазик. Запознавајќи се со принципите на контрастивна анализа тие развиваат способност за анализа на лексиката и структурата на два (или повеќе) јазични системи на различни јазични нивоа: морфологија, синтакса, семантика, прагматика. Со тоа тие доаѓаат до релевантни сознанија за сличностите и разликите меѓу испитуваните јазици и се подготвуваат за научна работа на магистерскиот труд.				
11.	Содржина на предметната програма: На овој предмет се проучуваат методите на компаративна лингвистика преку кои се истражуваат јазични елементи на сите нивоа на јазикот. Анализа и споредба со англискиот (или друг странски јазик) со мајчиниот јазик овозможува подлабоко сфаќање на општите типолошки карактеристики на јазиците, а исто така разбирање на евентуалните промени во структурата на јазикот. Се обработуваат главните јазични семантички категории во рамките на функционална граматика и како секоја категорија се формализира во испитуваните јазици. Фокусот се става на глаголските и номинални категории (време, вид, модалност, залог, посесивност и сл) и на контрастирање на граматикализираните јазични средства во двата јазика. Исто така, се проучуваат јазичните промени во двата јазика под влијание на современата употреба (прагматика), во лексиката и во граматиката.				
12.	Методи на учење: предавања, консултации, проектни и самостојни задачи, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	240 часа			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.		20 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.		/
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи		60 часа
		16.2.	Самостојни задачи		60 часа
		16.3.	Домашно учење - задачи		100 часа

17.	Начин на оценување					
	17.1.		Тестови		80 бода	
	17.2.		Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)		10 бода	
	17.3.		Активност и учество		10 бода	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)			до 50 бода	5 (пет) (F)	
				51 x до 60 бода	6 (шест) (E)	
				61 x до 70 бода	7 (седум) (D)	
				од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)	
				од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)	
				од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит			Редовно посетување на наставата		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			Македонски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	James, C.	Contrastive analysis	London: Longman,	1998
		2.	Willems, D., B. Defrancq, T. Coleman & D. Noël (eds.)	Contrastive Analysis in Language: Identifying Linguistic Units of Comparison	New York: Palgrave Macmillan,	2003
		3.	Aijmer K. & D. Lewis (eds.)	Contrastive Analysis of Discourse-pragmatic Aspects of Linguistic Genres	Cham: Springer	2017
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Finegan, E.	Language: Its Structure and Use (fifth edition)	Boston: Thomson Wadsworth	2008
		2.	Croft, W.	Typology and Universals	Cambridge: CUP	2003
		3.	Krzeszowski, T.P.	Contrasting Languages	Amsterdam: Benjamins	1990

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	СОВРЕМЕНИ ПРЕВЕДУВАЧКИ ТЕОРИИ			
2.	Код	ПД-НЈ-2023-3-1-2			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	Прва година / прв семестар		Број на ЕКТС-кредити	12
8.	Наставник	Проф. д-р Ирина Бабамова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување способност за препознавање на теориските идеи за преведувањето како јазичен чин од крајот на XX и почетокот на XXI век. Стекнување способност за нивно анализирање и применување во самостојни истражувања за преведувањето од теориски или практичен аспект, како и во самостојни јазични проучувања со контрастивен јазичен карактер.				
11.	Содржина на предметната програма: Преглед на теориската мисла за преведувањето во втората половина на XX век и на почетокот на XI век. Пристапи кон преведувањето: херменевтичкиот пристап на Стајнер, лингвистичкиот пристап (канадски и европски претставници), комуникацискиот пристап и теоријата на смислата на Ледерер и на Селесковиќ, социолошкиот пристап и школата од Тел Авив. Ставовите за преведувањето на Сузан Баснет, Андре Лефеве, Умберто Еко, Жак Дерида, Пол Рикер, Лоренс Венути. <i>Sourciers</i> и <i>ciblistes</i> во преведувањето. Постколонијални теориски пристапи кон преведувањето. Преведувањето како парадигма на меѓукултурниот дијалог и како составен дел на културната и на јазичната развојна динамика.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	240 часа			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.	20 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.		
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	60 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	60 часа	
		16.3.	Домашно учење - задачи	100 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	60		
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)	20		
	17.3.	Активност и учество	20		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
		61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	

		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит	Редовна посетеност на наставата				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	македонски				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација/самоевалуација				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	BASSNETT, Susan, LEFEVER, Andre.	Constructing cultures. Essays on Litterary translation.	Clevedon et al.: Multilingual matters	1998
		2.	Ladmiral, Jean René	Sourcier ou cibliste: Les profondeurs de la traduction	Les belles lettres, coll. Traductologiques,	2015
		3.	ECO, Umberto	Dire presque la même chose. Expériences de traduction (traduit de l’italien par Myrien Bouzaher)	Paris : Bernard Grosset	2006
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	SCHULTE, Rainer, BIGUENET, John (ed.)	Theories of translation. An Anthology of Essays from Dryden to Derrida.	Chicago and London: The University of Chicago Press.	1992
		2.	RICŒUR, Paul. Sur la traduction Paris: Bayard 2004	Sur la traduction	Paris: Bayard	2004
		3.	GENTZLER, Edwin	Contemporary Translation Theories	London and New York: Routledge	1993

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКИ МЕТОДОЛОГИИ			
2.	Код	ПД-НЈ-2023-3-1-5			
3.	Студиска програма	Наука за јазик Англистика			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	Прва година / прв семестар	7.	Број на ЕКТС-кредити	12
8.	Наставник	вон. проф. д-р Анастасија Киркова-Наскова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	/			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентот: - се запознава со основните квалитативни и квантитативни методи што се користат при спроведување научно истражување од областа на јазикот. - стекнува знаења за изработка на научен труд: избор на предмет на истражување, избор на метод на истражување, поставување хипотеза, собирање податоци и нивна анализа, презентација и толкување на резултатите, користење библиографија и техничко оформување на текстот. - ги применува стекнатите знаења во јазични истражувања. - подготвува критичка анализа на веќе изработен научен труд.				
11.	Содржина на предметната програма: Курсот ги обработува квантитативните и квалитативните методи на научното истражување. Се објаснува процесот на научно истражување во сите негови фази, од почетната (избор на предметот на истражувањето) па до заклучокот за новите сознанија постигнати во истражувањето. Се изучува како се зацртува целта на истражувањето, како се поставува хипотезата, како се дефинира истражувачкото прашање и како се осмислува основниот дизајн на истражувањето за да се докаже поставената хипотеза (преку кои варијабли/категории ќе се истражува предметот). Се учат начините на собирање податоци (инструменти на истражувањето), избор на соодветен метод, определување примерок и креирање база на податоци, како и основните статистички методи за анализа на собраните податоци. Примерите што се користат за илустрација на разни видови истражување се од областа на јазикот.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	240			
14.	Распределба на расположивото време	20			
15.	Форми на наставните активности	15.1. 15.2.	Предавања- теоретска настава. Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.	20	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	60	
		16.2.	Самостојни задачи	60	
		16.3.	Домашно учење - задачи	100	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	60 бодови		
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)	40 бодови		
	17.3.	Активност и учество			
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода	6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода	7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)	

		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)			
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)			
19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација и самоевалуација				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Mackey, A. & Gass, S. M.	Second language research: Methodology and design	Lawrence Erlbaum Associates	2005
		2.	Dornyei, Z.	Research Methods in Applied Linguistics	Oxford University Press	2007
		3.	American Psychological Association	Publication manual of the American Psychological Association: The official guide to APA style (7 th edn.)	American Psychological Association (APA)	2020
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Loewen S. & Plonsky, L.	An A–Z of applied linguistics research methods	Palgrave Mcmillan	2016
		2.	Кениг, Н.	Квалитативни методи на истражување	Филозофски факултет	2008
		3.	Field, A.	Discovering statistics using IBM SPSS statistics (5 th edn.)	Sage Publications	2018

Изборни предмети од потесна специјалност (од соодветната потпрограма)**Потпрограма: СЛАВИСТИКА**

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	ПОЛСКА ГРАМАТИКА И ПРАГМАТИКА 1			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-1			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	втор			
6.	Академска година/семестар	Прва година / прв семестар	3	Број на ЕКТС-кредити	6
8.	Наставник	Д-р Милица Анчевски, редовен професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Во сродната област, зависно одредбите на ФлФБК за студирање на Втор циклус студии			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се доразвие и рафинира способноста за: креативно мислење, критичко расудување, систем за самостојна научно-истражувачка работа, донесување на ставови и оценки. Способност за: креативно мислење, критичко расудување, систем за самостојна научно-истражувачка работа, донесување на ставови и оценки.				
11.	Содржина на предметната програма: Семантички категории карактеристични за вербалниот систем на предикатите и начинот на нивно изразување во полскиот јазик, а сооднесени со македонскиот. Начините на користење на говорот во меѓусебната комуникација, особено разбирањето и интерпретацијата на исказите во зависност од контекстот, механизмите на невербалната комуникација и добивањето на информација од даден исказ, како и негово разбирање. Монографски предавања, интерактивна настава, менторска настава. Писмен дел (изработка на научна - лингвистичка статија) и устен дел (презентација на напишаната статија и дискусија во врска со поставените тези во неа). Избор на евентуална магистерска теза може да отпочне по положување на овој предмет.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, самостојна задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.	15 часови	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.	/	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часови	
		16.2.	Самостојни задачи	20 часови	
		16.3.	Домашно учење – задачи	40 часови	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	/		
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)	70		
	17.3.	Активност и учество	30		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода	6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода	7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)	

19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит	Предметот да е запишан во соодеветниот семестар				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	македонски и полски				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	предавања и консултации, самостојна и домашна задача) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Alicja Nagórko	Podręczna gramatyka języka polskiego	Wydawnictwo Naukowe PWN	2022
		2.	Hanna Jadacka	Kultura języka polskiego	Wydawnictwo Naukowe PWN	2022
		3.	Tomasz Karpowicz	Kultura języka polskiego	Wydawnictwo Naukowe PWN	2018
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Andrzej Markowski	Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne	Wydawnictwo Naukowe PWN	2018
		2.	Zdunkiewicz Jedynak Dorota	Wykłady ze stylistyki	Wydawnictwo Naukowe PWN	2008
		3.	Mirosław Bańko	Polszczyzna na co dzień	Wydawnictwo Naukowe PWN	2022

Прилог бр.3			Предметна програма од втор циклус на студии		
1.	Наслов на наставниот предмет		ПОЛСКА ГРАМАТИКА И ПРАГМАТИКА 2		
2.	Код		ПД-СЛАЈ-2023-И-2-2		
3.	Студиска програма		Наука за јазикот: Славистика		
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)		Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)				
6.	Академска година/семестар	Прва година / втор семестар	3	Број на ЕКТС-кредити	6
8.	Наставник		д-р Милица Анчевски, редовен професор		
9.	Предуслови за запишување на предметот		Во сродната област, зависно одредбите на ФлФБК за студирање на Втор циклус студии		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се доразвие и рафинира способноста за: креативно мислење, критичко расудување, систем за самостојна научно-истражувачка работа, донесување на ставови и оцени. Способност за: креативно мислење, критичко расудување, систем за самостојна научно-истражувачка работа, донесување на ставови и оцени.				
11.	Содржина на предметната програма: Семантички категории карактеристични за номиналниот систем и начинот на нивно изразување во полскиот јазик сооднесено со македонскиот јазик . Начините на користење на говорот во меѓусебната комуникација, особено разбирањето и интерпретацијата на исказите во зависност од контекстот, механизмите на невербалната комуникација и добивањето на информација од даден исказ, како и негово разбирање. Монографски предавања, интерактивна настава, менторска настава. Писмен дел (изработка на научна - лингвистичка статија) и устен дел (презентација на напишаната статија и дискусија во врска со поставените тези во неа). Избор на евентуална магистерска теза може да отпочне по положување на овој предмет.				
12.	Методи на учење: предавања и консултации, самостојна задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време		90 часови		
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.		15 часови
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.		/
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи		15 часови
		16.2.	Самостојни задачи		20 часови
		16.3.	Домашно учење - задачи		40 часови
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови			/
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)			70
	17.3.	Активност и учество			30
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит		Предметот да е запишан во соодеветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		македонски и полски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Евалуација / самоевалуација		

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Alicja Nagórko	Podręczna gramatyka języka polskiego	Wydawnictwo Naukowe PWN	2022
		2.	Hanna Jadacka	Kultura języka polskiego	Wydawnictwo Naukowe PWN	2022
		3.	Tomasz Karpowicz	Kultura języka polskiego	Wydawnictwo Naukowe PWN	2018
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Andrzej Markowski	Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne	Wydawnictwo Naukowe PWN	2018
		2.	Zdunkiewicz Jedynak Dorota	Wykłady ze stylistyki	Wydawnictwo Naukowe PWN	2008
		3.	Mirosław Bańko	Polszczyzna na co dzień	Wydawnictwo Naukowe PWN	2022

1.	Наслов на наставниот предмет	СПОРЕДБЕНА АНАЛИЗА НА РУСКИОТ И НА МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-3			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот: Славистика			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Биљана Мирчевска-Бошева, редовен професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Завршени студии од прв циклус			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за самостојна научно – истражувачка работа, креативно мислење и критичко расудување. Способност за анализирање, синтетизирање и разбирање; јазична (лингвистичка) комуникациска способност; способност за контрастивен пристап (мајчин – странски јазик)				
11.	Содржина на предметната програма: Анализа на сличностите и разликите меѓу рускиот и македонскиот јазик на фонолошко, морфолошко, лексичко и синтаксичко ниво. Сличности и разлики во функционирањето на заедничките граматички категории. Еквиваленти на специфичните граматички категории. Меѓујазична хомонимија. Разлики во развиеноста на функционалните стилови во македонскиот и рускиот литературен јазик. Писмен дел (изработка на научна - лингвистичка статија) и устен дел (презентација на напишаната статија и дискусија во врска со поставените тези во неа).				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	15 часа	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	15 часа	
		16.2	Самостојни задачи	20 часа	
		16.3	Домашно учење	40 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	бодови		

	17.2.	Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби				
	17.3.	Активност и учество	30 бодови			
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	70 бодови			
18 .	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода	5 (пет) (F)			
		од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)			
		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)			
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)			
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)			
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)			
19 .	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар				
20 .	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и руски				
21	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација				
22 .	Литература					
	Задолжителна литература (до три)					
	22.1	Ред.бр ој	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Ђорђевић Р.	Увод у контрастирање језика (4. изд.).	Београд : Филолошки факултет	2000	
	2.	Бернштейн С.Б.	Сравнителна граматика славянских языков	Москва.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Наука	2005	
	3.	Шведова, Н.	Русска граматика	Москва	http://www.rusgram.nard.ru/	
	Дополнителна литература (до три)					
	22.2	Ред.бр ој	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.	Конески, Б.	Грамматика на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	2004		
2.	Усикова, Р.П.	Македонский язык	Москва : Академия	2005		

		3.	Вежбица А.	Семантические универсалии и описание языков.	Москва	1999

1.	Наслов на наставниот предмет	ВАРИЈАНТИТЕ НА ЧЕШКИОТ ЛИТЕРАТУРЕН ЈАЗИК			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-4			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот: Славистика			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 2 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Јасминка Делова-Силјанова, редовен професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Завршени студии од прв циклус			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за самостојна научно – истражувачка работа, креативно мислење и критичко расудување. Способност за анализирање, синтетизирање и разбирање; јазична (лингвистичка) комуникациска способност; способност за контрастивен пристап (мајчин – странски јазик)				
11.	Содржина на предметната програма: Преглед на варијантите на чешкиот литературен јазик на фонетско, морфолошко, лексичко и на синтаксичко ниво. Сопоставување на елементите од говорниот и од општоразговорниот чешки јазик. Детерминирање на функционалните стилови и нивната употреба. Писмен дел (изработка на статија) и устен дел – презентација на напишаното и дискусија во врска со поставените тези.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часа			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава		15 часа
		15.2	Вежби (лабораториски,аудиториски), семинари, тимска работа		–
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи		15 часа
		16.2	Самостојни задачи		20 часа
		16.3	Домашно учење		40 часа
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		_ бодови	
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби		_ бодови	
	17.3.	Активност и учество		30 бодови	
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа		70 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит		Предметот да е запишан во соодветниот семестар		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски и чешки		

21	Метод на следење на квалитетот на наставата			Евалуација / самоевалуација		
22.	Литература					
	Задолжителна литература (до три)					
	22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Sgall,Petr	Čeština bez příkras	Karolinum, Praha	2014
		2.	Ouředník,Patrik	Šmírbuch jazyka českého	PASEKA nakladatelství, Praha	2005
		3.	Svozilova, N.	Jak dnes píšeme-mluvíme a jak hřešíme proti dobré češtině	Nakl H&H, Praha	2003
	22.2	Дополнителна литература (до три)				
		Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Čermák, F.-Sgall, P.-Vybíral, P,	Od školské spisovnosti ke standardní češtině: výzva k diskuzi. s. 103-115	SaS, 66, Praha	2005
		2.	Hronek, Jiří	Obecná čeština	Praha	1972
	3.	Hrdlička, M.	<u>Cizí jazyk čeština</u>	1. vydání. Praha: ISV nakladatelství	2002	
		4.	Lída Holá	<u>Spisovná vs. obecná čeština ve výuce češtiny jako cizího jazyka</u>	Didaktické studie IV. Čeština jako druhý jazyk. PFUK, Praha	2008

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	СЛОВЕНЕЧКО-МАКЕДОНСКИ КОНТРАСТИВНИ ПРОУЧУВАЊА			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-5			
3.	Студиска програма	Наука за јазик - СЛАВИСТИКА			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра за славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	Прва година / втор семестар		Број на ЕКТС-кредити	6
8.	Наставник	проф. д-р Лидија Аризанковска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Насочување во научно-истражувачката дејност од областа на контрастивните проучувања меѓу словенечкиот и македонскиот јазик преку примена на современите лингвистички теории.				
11.	Содржина на предметната програма: Преку обработка на содржини од одделни јазични подрачја проучување на словенечкиот и на македонскиот јазик преку примена на контрастивниот истражувачки метод. Обработка на актуелни теми кои се однесуваат на словенечкиот и на македонскиот јазик во насока на изнаоѓање на сличности и на разлики меѓу двата јазика кои се јавуваат како резултат на заедничката генеза, како и на другите несловенски влијанија.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часа			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.	15 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.	/	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	20 часа	
		16.3.	Домашно учење - задачи	40 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	40 бодови		
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)	40 бодови		
	17.3.	Активност и учество	20 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода	5 (пет) (F)		
		51 x до 60 бода	6 (шест) (E)		
		61 x до 70 бода	7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит	предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	словенечки и македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	евалуација / самоевалуација			
22.	Литература				

	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Аризанковска, Лидија	Македонскиот и словенечкиот јазик (особености кои ги доближуваат и ги оддалечуваат, Трета македонско-словенечка конференција, (Зборник на трудови)	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет, „Блаже Конески“, 181-198	2009
		2.	Аризанковска, Лидија	Функционално оптоварување на наследените словенски суфикси за <i>nomina agentis</i> во словенечкиот и во македонскиот јазик...	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет	2001
		3.	Аризанковска, Лидија	Од семантиката и синтаксата на дел од словенечките и македонските партикули	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет „Блаже Конески“	2007
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Аризанковска, Лидија (уред.)	Трета македонско-словенечка конференција, Охрид, 2007, (Зборник на трудови)	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет, „Блаже Конески“	2009
		2.	Arhar Špela, Gorjanc <u>Vojko</u>	Korpus FidaPLUS: nova generacija slovenskega referenčnega korpusa	Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije	2007
		3.		Научни трудови со контрастивна проблематика меѓу словенечкиот и македонскиот јазик во договор со кандидатот		

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	ЕЛЕКТРОНСКИ ЈАЗИЧНИ РЕСУРСИ НА ПОЛСКИОТ, ЧЕШКИОТ И РУСКИОТ ЈАЗИК И НИВНА ПРИМЕНА ВО ЛИНГВИСТИЧКИТЕ ПРОУЧУВАЊА			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-6			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот: Славистика			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	втор			
6.	Академска година/семестар	Прва година / втор семестар	И	Број на ЕКТС-кредити	6
8.	Наставник	д-р Милица Анчевски, редовен професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Во сродната област, зависно одредбите на ФлФБК за студирање на Втор циклус студии			
10	Цели на предметната програма (компетенции): Дасе доразвие и рафинира способноста за: креативно мислење, критичко расудување, систем за самостојна научно-истражувачка работа, донесување на ставови и оценки. Способност за: креативно мислење, критичко расудување, систем за самостојна научно-истражувачка работа, донесување на ставови и оценки.				
11	Содржина на предметната програма: Јазични корпуси на словенските јазици. Корпусна лингвистика. Создавање на специјалистички бази потребни при лингвистичките проучувања. Состојбите во полскиот, чешкиот и рускиот јазик и во македонскиот јазик.Монографски предавања, интерактивна настава, менторска настава. Писмен дел (изработка на научна - лингвистичка статија) и устен дел (презентација на напишаната статија и дискусија во врска со поставените тези во неа). Избор на евентуална магистерска теза може да отпочне по положување на овој предмет.				
12	Методи на учење: предавања и консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13	Вкупен расположив фонд на време	90 часови			
14	Распределба на расположивото време				
15	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.		15
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.		0
16	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи		15
		16.2.	Самостојни задачи		20
		16.3.	Домашно учење - задачи		40
17	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови			/
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)			70 бодови
	17.3.	Активност и учество			30 бодови

18 .	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)		
		51 x до 60 бода		6 (шест) (E)		
		61 x до 70 бода		7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19 .	Услов за потпис и за полагање завршен испит	Предметот да е запишан во соодеветниот семестар				
20 .	Јазик на кој се изведува наставата	македонски (материјали на македонски и на словенските јазици што ги владее кандидатот и на англиски јазик)				
21 .	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација				
22 .	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.		Narodowy Korpus Języka Polskiego - NKJP – www.nkjp.pl		
		2.		Czech National Corpus https://korpus.cz/clarin		
		3.		The Russian National Corpus https://ruscorpora.ru/en/		
	22.2.	Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	(red.) Lewandowski a- Tomaszczuk, B.	Podstawy językoznawstwa korpusowego	Łódź: WUŁ	2005
		2.	Марчук, Ю. Н.	Компьютерная лингвистика	Москва : Восток Запад	2007
		3.		https://www.york.ac.uk/language/current/resources/corpora/		

1.	Наслов на наставниот предмет	СЛОВЕНСКА ФРАЗЕОЛОГИЈА			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-7			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот: Славистика			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Биљана Мирчевска-Бошева, редовен професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Завршени студии од прв циклус			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за самостојна научно – истражувачка работа, креативно мислење и критичко расудување. Способност за анализирање, синтетизирање и разбирање; јазична (лингвистичка) комуникациска способност; способност за контрастивен пристап (мајчин – странски јазик)				
11.	Содржина на предметната програма: Предмет и задачи на фразеологијата. Определување диференцијални признаци на фраземите. Класификација на фраземите. Семантички односи меѓу фраземите. Варијанти и трансформации на фраземите. Споредбена фразеологија. Превод на фраземите. Фразеографија. Актуелни теории и тенденции во развојот на фразеологијата. Когнитивна теорија на метафората и анализата на фраземите. Писмен дел (изработка на научна - лингвистичка статија) и устен дел (презентација на напишаната статија и дискусија во врска со поставените тези во неа).				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часови			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	15 часа	
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа	–	
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	15 часа	
		16.2	Самостојни задачи	20 часа	
		16.3	Домашно учење	40 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	_ бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби	_ бодови		
	17.3.	Активност и учество	30 бодови		
17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	70 бодови			
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	

		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и руски			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература				
	Задолжителна литература (до три)				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Мокиенко, В.М.	Славянская фразеология	Москва: Высшая школа	1989
	2.	Баранов, А.Н., Добровольский Д.О.	Аспекты теории фразеологии	Москва : Знак	2008
	3.	Lakoff G. Johnson M.	Metafors we live by	London: The university of Chicago press	1980
22.2	Дополнителна литература (до три)				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Влахов С. Флорин С.	Непереводимое в переводе	Москва: Международные отношения	1980
	2.	Čermák F.	<i>Frazeologie a idiomatika česká a obecná.</i>	Praha : Karolinum .	2007
	3.	Chlebda W.	Frazeologia a przekład	Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego	2014

1.	Наслов на наставниот предмет	СТРАТЕГИИ НА ПРЕВЕДУВАЊЕ ОД ЧЕШКИ, РУСКИ И ПОЛСКИ НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ОБРАТНО			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-8			
3.	Студиска програма	Наука за јазикот: Славистика			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра: Славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	1 година 1 семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Јасминка Делова-Силјанова, редовен професор			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Завршени студии од прв циклус			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за самостојна научно – истражувачка работа, креативно мислење и критичко расудување. Способност за анализирање, синтетизирање и разбирање; јазична (лингвистичка) комуникациска способност; способност за контрастивен пристап (мајчин – странски јазик)				
11.	Содржина на предметната програма: Врз основа на претходните сознанија за преведувачките теории и правци, ќе се разгледаат одредени поспецифични јазични особености во чешкиот, во рускиот и во полскиот јазик и нивните начини на превод во македонскиот јазик. Ќе се започне со анализа на веќе дадени решенија во преведените дела, за потоа да се заврши со сопствени преводни решенија. Лингвистички и културолошки аспекти на преводот. Писмен дел (изработка на научна - лингвистичка статија) и устен дел (презентација на напишаната статија и дискусија во врска со поставените тези во неа).				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часа			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1	Предавања-теоретска настава	15 часа	
		15.2	Вежби (лабораториски,аудиториски), семинари, тимска работа		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	15 часа	
		16.2	Самостојни задачи	20 часа	
		16.3	Домашно учење	40 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	_бодови		
	17.2.	Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби	_бодови		
	17.3.	Активност и учество	30 бодови		
	17.4.	Домашна задача и/или семинарска работа	70 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	

		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)		
19.	Услови за потпис и полагање на завршен испит	Предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и чешки			
21	Метод на следење на квалитетот на наставата	Евалуација / самоевалуација			
22.	Литература				
	Задолжителна литература (до три)				
22.1	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	J. Levý	Umění překladů	Ivo Železný Praha	1998
	2.	Knittlová, Dagmar	K teorii i praxi překladu	Olomouc: Univerzita Palackého	,2003
	3.	FISER, Zbyněk	Překlad jako kreativní proces: Teorie a praxe funkcionalistického překládání	Brno: Host - vydavatelství s.r.o.	2009
22.2	Дополнителна литература (до три)				
	Ред.број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Kufnerová, M. a kol.	Překládání a čeština	H+H (H&H), Praha	2003
	2.	red. Mirosław Bańko, Maria Krajewska	Słownik wyrazów kłopotliwych	PWN	2000
	3.	H. M. Нестерова	Оригинал и перевод: проблема межтекстовых отношенийво: Languages&Literatures	http://frgf.utmn.ru/mag/22/41	2012

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	СПОРЕДБЕНИ ПРОУЧУВАЊА МЕЃУ СЛОВЕНЕЧКИОТ, ХРВАТСКИОТ, СРПСКИОТ И МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК			
2.	Код	ПД-СЛАЈ-2023-И-1-9			
3.	Студиска програма	Наука за јазик - СЛАВИСТИКА			
4.	Организатор на студиската програма (единица - институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје Катедра за славистика			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година/семестар	Прва година / втор семестар		Број на ЕКТС-кредити	6
8.	Наставник	проф. д-р Лидија Аризанковска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Насочување во научно-истражувачката дејност од областа на контрастивните проучувања меѓу словенечкиот, хрватскиот, српскиот и македонскиот јазик преку примена на современите лингвистички теории.				
11.	Содржина на предметната програма: Преку обработка на содржини од одделни јазични подрачја проучување на словенечкиот, хрватскиот и српскиот јазик во споредба со македонскиот јазик како дел од јужнословенскиот јазичен и културолошки свет со примена на контрастивниот пристап во изработката на научни трудови.				
12.	Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)				
13.	Вкупен расположив фонд на време	90 часа			
14.	Распределба на расположивото време				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања- теоретска настава.	15 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа.	/	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	20 часа	
		16.3.	Домашно учење - задачи	40 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	40 бодови		
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)	40 бодови		
	17.3.	Активност и учество	20 бодови		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода	6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода	7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и за полагање завршен испит	предметот да е запишан во соодветниот семестар			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	словенечки, хрватски, српски и македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	евалуација / самоевалуација			
22.	Литература				

	22.1.	Задолжителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Пипер, Предраг (уред.)	Јужнословенски језици: граматичке структуре и функције	Београд: Београдска књига	2009
		2.	Аризанковска, Лидија	Карактеристике система глаголских времена у македонском језику у поређењу са словеначким и другим јужнословенским језицима, <i>Српска књижевност и језик у јужнословенском контексту (Зборник радова)</i> , (уред. Михајло Пантиќ),	Београд: Друштво за српски језик и књижевност Србије, 176-186.	2011
	22.2.	3.	Аризанковска, Лидија	Од семантиката и синтаксата на дел од словенечките и македонските партикули	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет „Блаже Конески“	2007
		Дополнителна литература				
		Реден број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Аризанковска, Лидија (уред.)	Трета македонско-словенечка конференција, Охрид, 2007, (Зборник на трудови)	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет, „Блаже Конески“	2009
		2.	Спасов Љ., Ралповска Е., Петрушевска М.	Usporedba pravopisnih i slovopisnih rješenja hrvatske i makedonske jezične prakse u drugoj polovici XIX. stoljeća i prvoj polovici XX. stoljeća: morfonološko naspram fonološkoga pisanja, Zbornik „Riječki filološki dani 10“	Rijeka: Filozofski fakultet, 381-394.	2015
		3.		Научни трудови со контрастивна проблематика меѓу македонскиот и јужнословенските јазици во договор со кандидатот		

Прилог бр. 4

Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор, и трет циклус на студии и за ментори на докторски студии

Реден број:		Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови		
1.	Име и презиме	Наташа Стојановска-Илиевска		
2.	Дата на раѓање	07.03.1975		
3.	Степен на образование	VIII		
4.	Наслов на научниот степен	Доктор на филолошки науки		
5.	Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен	Образование	Година	Институција
		Високо образование	1997	Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје
		Магистериум	2007	Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје
		Докторат	2014	Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје
6.	Подрачје, поле и област на научниот степен магистер	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	Наука за јазик	Англистика, граматика, синтакса
7.	Подрачје, поле и област на научниот степен доктор	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	Наука за јазик	Англистика, граматика, синтакса
8.	Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран	Институција		Звање и област во кои е избран и област
		Филолошки факултет „Блаже Конески“ (Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје)		Вонреден професор во наставно-научната област Англистика (Современ англиски јазик, Синтакса 1 и Синтакса 2)
9.	Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии			
	9.1.	Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии		
		Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција
		1.	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1	Англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		2.	Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2	Англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		3.	Современ англиски јазик 3	Англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		4.	Современ англиски јазик 4	Англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		5.		
		6.		

9.2.	Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии				
	Реден број	Наслов на предметот		Студиска програма и институција	
	1.	Контрастивни јазични проучувања		Наука за јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“ (Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје)	
	2.				
	9.3. Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии				
	Реден број	Наслов на предметот		Студиска програма и институција	
	1.				
	2.				
10.	Селектирани резултати во последните пет години				
	10.1.	Релевантни печатени научни трудови (до пет)			
		Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.	Стојановска-Илиевска, Наташа	Согледувања за една подгрупа од перифрастични предикати со дава во кои е присутно метафоричкото проширување за меѓучовечка комуникација. Palimpsest [Палимпсест], Vol. 6 No.12, p. 33-46.	Goce Delčev University - Faculty of Philology, 2021
		2.	Natasha Stojanovska-Ilievska	The Status of English in the Republic of Macedonia in Sylviane Granger, Maïté Dupont, Fanny Meunier, Hubert Naets, Magali Paquot (eds.) International Corpus of Learner English –Version 3.	Presses universitaires de Louvain, 2020
		3.	Natasha Stojanovska-Ilievska	The Use of Logical Connectors in the Academic Writing of Macedonian Learners of English. Vestnik za tuje jezike/Journal for Foreign Languages Vol 10 No 1, p.155-166.	Znanstvena založba Filozofske fakultete v Ljubljani, 2018
		4.	Стојановска-Илиевска, Наташа	Англиските перифрастични предикати со глаголот <i>take</i> . Journal of Contemporary Philology Vol 1 No 2, p. 51-77	Филолошки факултет “Блаже Конески”, 2018
		5.	Стојановска-Илиевска, Наташа	„Именската синтагма во перифрастичните предикати од синтаксички и од семантички аспект“ in Philological Studies, Vol. XVI, Issue 2, p.184-197	Philological studies, 2018
	10.2.	Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет)			
		Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година

		1.	Раководител на проектот: Sylviane Granger, Université catholique de Louvain, Belgium Координатор за Филолошкиот факултет при УКИМ: Наташа Стојановска-Илиевска	ICLE (International Corpus of Learner English) организиран од Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија	2016-2018
		2.	Раководители на проектот: Sylviane Granger и Marie-Aude Lefer, Université catholique de Louvain, Belgium Координатор од Филолошкиот факултет при УКИМ за преводната комбинација англиски-македонски: Наташа Стојановска-Илиевска	MUST (Multilingual Student Translation Corpus) организиран од Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија	2021-
		3.	Истражувач во меѓународен проект, чиј главен истражувач е Тања Ангеловска од Department of English and American Studies, University of Salzburg и главен истражувач / раководител на македонскиот тим е Анастасија Киркова-Наскова	"Processing Instruction for L3 English: Differences between balanced and unbalanced bilinguals? (PI-BI-L3)" на Универзитетот во Салцбург, Австрија и УКИМ	2018-2022
		4.	Учесник во проект чиј раководител е проф. д-р Анета Дучевска	Макропроект „Јазици, книжевности, култури: образовни политики во функција на современото општество“ на Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје	2018-2022
		5.	Учесник во меѓународен проект чиј раководител за Филолошкиот факултет при УКИМ е проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска	Developing applied foreign language skills – DAFLS на Универзитетот во Каен Нормандија, Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Универзитетот во Белград и Европското здружение за локална демократија (АЛДА)	2020-
	10.3.	Печатени книги во последните пет години (до пет)			
		Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.			
		2.			
		3.			
		4.			
		5.			
	10.4.	Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет)			
		Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година

		1.	Natasha Stojanovska-Ilievska	The Macedonian Component of the International Corpus of Learner English in Third International Scientific Conference FILKO -Conference Proceedings, p.597-602	УГД - Штип, 2018
		2.	Наташа Стојановска-Илиевска	„Извештај за проект: Изработка на електронски корпус од есеи од изучувачи на англискиот јазик на напредно ниво од РМ во рамките на Интернационалниот корпус на англискиот јазик на изучувачите“ во Годишен зборник на Филолошки факултет “Блаже Конески” - Книга 43-44, стр.365-370	Филолошки факултет “Блаже Конески”, 2018
		3.	Стојановска-Илиевска, Наташа	„Категоријални информации во македонските и англиските перифрастични предикати“. Славистички студии бр. 18, стр. 189-198	Скопје: Филолошки факултет “Блаже Конески”, 2018
		4.	Natasha Stojanovska-Ilievska	The Macedonian Component of the International Corpus of Learner English in Third International Scientific Conference FILKO -Conference Proceedings, p.597-602	УГД - Штип, 2018
		5.			
		6.			
11.	Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии				
	11.1.	Дипломски работи		9	
	11.2.	Магистерски работи		2	
	11.3.	Докторски дисертации		/	
12.	Селектирани резултати во последните пет години				
	12.1.	За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО)			
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.			
		2.			
		3.			
		4.			
		5.			
		6.			
	12.2.	Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години			
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.			
		2.			

12.3.	Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години				
	Реден број	Автори	Наслов на трудот	Меѓународен собир/ конференција	Година
	1.	Natasha Stojanovska-Ilievska	What is light about light <i>give</i> ? (A survey of English and Macedonian LVCs with <i>give/дава</i>)	Ninth International Contrastive Linguistics Conference (ICLC9) organized by the Department of Modern Languages of the University of Genoa (Italy), held on Microsoft Teams	2021
	2.	Liljana Mitkovska, Eleni Bužarovska and Nataša Stojanovska-Ilievska	Crosslinguistic influence in Second Language Acquisition: post-verbal subjects in L2 English	Societas Linguistica Europaea (SLE) 2021 Conference organized by the SLE Executive Committee, held online on Zoom	2021
	3.	Natasha Stojanovska-Ilievska	Information Packaging Strategies Serving the Communicative Needs of the Speakers	Fourth Białystok-Kiev Conference on Theoretical and Applied Linguistics in Białystok, Poland and on Zoom (конференцијата е заеднички организирана од the University of Białystok, Poland and the Borys Grinchenko Kiev University, Ukraine)	2021
	4.	Natasha Stojanovska-Ilievska	Macedonian alternatives to the English epicene “singular they”	Annual Conference of the British Association for Slavonic and East European Studies 2022 (BASEES 2022), одржана во хибриден формат: на Robinson College, University of Cambridge (UK) и преку Zoom	2022
	5.	Stojanovska-Ilievska, Natasha	Study of English and Macedonian Conjunctions Used to Express Causality	La Grammaire de la Cause III/ The Grammar of Causation III International Conference, Sorbonne Université, Paris	2022

Реден број:		Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови		
1.	Име и презиме	Анастасија Киркова-Наскова		
2.	Дата на раѓање	17.09.1974		
3.	Степен на образование	VIII (докторски студии)		
4.	Наслов на научниот степен	Доктор на науки		
5.	Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен	Образование	Година	Институција
		Високо образование	2000	Филолошки факултет „Блаже Конески“ Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје
		Магистериум	2009	Филолошки факултет „Блаже Конески“ Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје
		Докторат	2014	Филолошки факултет „Блаже Конески“ Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје
6.	Подрачје, поле и област на научниот степен магистер	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	Наука за јазик	Англистика, граматика, фонетика, фонологија
7.	Подрачје, поле и област на научниот степен доктор	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	Наука за јазик	Англистика, граматика, фонетика, фонологија, усвојување втор/странски јазик
8.	Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран	Институција		Звање и област во кои е избран
		Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје		Вонреден професор Англистика, граматика, фонетика, фонологија
9.	Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии			
9.1.	Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии			
	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција	
	1.	Грамматика на англискиот јазик – Морфологија 1	Англиски јазик и книжевност Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје	
	2.	Грамматика на англискиот јазик – Морфологија 2	Англиски јазик и книжевност Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје	
	3.	Грамматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1	Англиски јазик и книжевност Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје	
	4.	Грамматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2	Англиски јазик и книжевност Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје	
	5.			
	6.			

9.2.	Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии				
	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма институција		
	1.	Научноистражувачки методологии	Наука за јазик - англистика Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје		
	2.	Изучување изговор на англиски јазик – современи приоди	Наука за јазик - англистика Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје		
	9.3.	Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии			
		Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма институција	
		1.	Теми од фонетика, фонологија и изучување изговор на англиски јазик	Наука за јазик - англистика Катедра за англиски јазик и книжевност Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје	
		2.			
	10.	Селектирани резултати во последните пет години			
		10.1.	Релевантни печатени научни трудови (до пет)		
Реденброј			Автори	Наслов	Издавач / година
1.			Anastazija Kirkova-Naskova	Learner views of the usefulness of perceptual training	In Sardegna, V. and Jarosz, A. (eds.) <i>English pronunciation teaching: Theory, practice and research findings</i> . Multilingual Matters. In press 2022.
2.			Anastazija Kirkova-Naskova, Alice Henderson, Jonás Fouz-González	Advancing towards research-informed pronunciation pedagogy	In Kirkova-Naskova, A., Henderson, A., and Fouz-González, J. (eds.) <i>English pronunciation instruction: Research-based insights</i> . John Benjamins. 2021.
3.			Anastazija Kirkova-Naskova	Second language pronunciation: a summary of teaching techniques.	<i>Journal for Foreign Languages</i> , 11, 119–136. 2019.
4.			Anastazija Kirkova-Naskova	Инструкција за подобрување на изговорот на странски јазик	<i>Journal of Contemporary Philology</i> , 2(1), 80–101. 2019.
5.			Anastazija Kirkova-Naskova	Англиски јазик	Во: <i>Правопис на македонскиот јазик (второ издание)</i> , стр. 179–190. Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ и Култура АД. 2017.
10.2.		Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет)			
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година

		1.	Учесници во проектот: Универзитетот во Салцбург, Австрија Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје Главен истражувач, раководител на проектот: проф. д-р Тања Ангеловска, Универзитет во Салцбург, Австрија Главен истражувач, раководител на македонскиот тим: проф. д-р Анастасија Киркова-Наскова, Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје	Инструкција за ефективно процесирање на јазични структури при изучување на англискиот јазик како трет странски јазик: разлики помеѓу двојазични говорители кои подеднакво ги владаат двата јазика и двојазични говорители кои нееднакво ги владаат двата јазика (наслов на англиски: Processing Instruction for L3 English: Differences between balanced and unbalanced bilinguals?; краток наслов: PI-BI- L3)	2018-2022
		2.	Програма: Еразмус+ КА 2 Учесници во проектот: Универзитетот во Каен, Франција. Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ – Скопје, С. Македонија Универзитетот во Белград, Србија Главен раководител (МК): проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска Раководители на работни групи (МК): проф. д-р Ирина Бабамова проф. д-р Емилија Бојковска проф. д-р Александра Саржоска проф. д-р Анастасија Киркова-Наскова	Развивање на студиска програма за Применети странски јазичи за прв и втор циклус студии (наслов на англиски: Developing Applied Foreign Language Studies; краток наслов: DAFLS)	2020-2023

		3.	Учесници: Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија (организатор) 45 универзитети (партнери) Раководители на проектот: prof. Sylviane Granger prof. Marie-Aude Lefer, Université catholique de Louvain, Belgium Координатор (преводна комбинација англиски-македонски): проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, УКИМ Истражувач (преводна комбинација англиски-македонски): проф. д-р Анастасија Киркова-Наскова Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, УКИМ	MUST - Multilingual Student Translation Corpus	2021-
		4.	Учесници: Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија (организатор) 50 универзитети (партнери) Раководител на проектот: prof. Sylviane Granger, Université catholique de Louvain, Belgium Координатор: проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, УКИМ Истражувач (преводна комбинација англиски-македонски): проф. д-р Анастасија Киркова-Наскова	ICLE - International Corpus of Learner English	2016-2018

	5.	Учесник: Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје Раководител на проектот: проф. д-р Анета Дучевска Истражувач: проф. д-р Анастасија Киркова-Наскова	„Јазици, книжевности, култури: образовни политики во функција на современото општество“ (макропроект)	2018-2022
10.3.	Печатени книги во последните пет години (до пет)			
	Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Anastazija Kirkova- Naskova, Alice Henderson, & Jonás Fouz- González (eds.)	English pronunciation instruction: Research- based insights	John Benjamins. 2021.
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
10.4.	Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет)			
	Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Anastazija Kirkova- Naskova	Review of Pennington, M. C and P. Rogerson- Revell. <i>English Pronunciation Teaching and Research: Contemporary Perspectives</i> , 2019. London: Palgrave Macmillan. pp. xv + 500.	<i>Journal of Second Language Pronunciation</i> , 6(2), 265–269. 2020.
	2.	Елени Бужаровска, Лилјана Митковска, Анастасија Киркова- Наскова	Збороредот во простата реченица: инверзија на субјект и предикат	<i>Journal of Contemporary Philology</i> , 2(2), 7– 25. 2019.
	3.	Анастасија Киркова- Наскова	Изучување изговор на странски јазик: теориски преглед.	<i>Palimpsest</i> , 4(8), 159–172. 2019.
	4.			
	5.			
	6.			
11.	Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии			
	11.1.	Дипломски работи	10	
	11.2.	Магистерски работи	2	

	11.3.	Докторски дисертации		/		
12.	Селектирани резултати во последните пет години					
	12.1.	За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО)				
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година	
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		5.				
		6.				
	12.2.	Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години				
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година	
		1.				
		2.				
	12.3.	Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години				
		Реден број	Автори	Наслов на трудот	Меѓународен собир/ конференција	Година
		1.	Anastazija Kirkova-Naskova	Engaging research: Empowering ESL/EFL teachers to teach pronunciation (plenary talk)	7th International Conference on English Pronunciation: Issues and Practices (EPIP7), Université Grenoble-Alpes, Grenoble, France.	May 18-20, 2022
		2.	Anastazija Kirkova-Naskova	Re-inventing AXB task in the classroom	Pronunciation in Second Language Learning and Teaching (PSLLT 2021), Brock University, Canada.	June 18-19, 2021
3.		Anastazija Kirkova-Naskova	Perceptual training and its effects on L2 vowel production: a classroom-based study	45 th Austrian Linguistic Conference (ÖLT 2019), University of Salzburg, Austria.	December 6-7, 2019	
4.		Anastazija Kirkova-Naskova	Critical listening and type of corrective feedback in a large-group classroom: Students' preferences and views	6 th International Conference on English Pronunciation: Issues and Practices (EPIP 6), University of Skopje, North Macedonia.	May 17-18, 2019	

Реден број:		Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови		
1.	Име и презиме	Милица Анчевски		
2.	Дата на раѓање	6.10.1965		
3.	Степен на образование	VIA (1 циклус на студии - 240 кредити)		
4.	Наслов на научниот степен	доктор по филолошки науки		
5.	Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен	Образование	Година	Институција
		Високо образование	1987	Филолошки факултет при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Македонија
		Магистериум	1991	Филолошки факултет во Белград, (тогашна СФРЈ)
		Докторат	1996	Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Македонија
6.	Подрачје, поле и област на научниот степен магистер	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	ПОЛЕ 604 НАУКА ЗА ЈАЗИКOT (ЛИНГВИСТИКА)	64003 Славистика 64000 Македонистика 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса
7.	Подрачје, поле и област на научниот степен доктор	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	ПОЛЕ 604 НАУКА ЗА ЈАЗИКOT (ЛИНГВИСТИКА)	64003 Славистика 64000 Македонистика 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса
8.	Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран	Институција		Звање и област во кои е избран и област
		Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје		Редовен професор по предметот граматика на полскиот јазик (доживотен избор во звање)
9.	Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии			
	9.1	Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии		
	.	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција

		1.	ПОЛСКИ ГОВОР, ИЗРАЗ, КУЛТУРА 1-8 (ПГИК1-8)	-- ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА И ПРЕДМЕТ Б РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) И ПРЕДМЕТ Б ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ФлФБК, УКиМ -- СЛОБОДЕН ИЗБОРЕН ПРЕДМЕТ ОД ФЛФБК – ФлФБК, УКиМ
		2.	ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 1-6 (ПЦ1-6)	-- ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА И ПРЕДМЕТ Б РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) И ПРЕДМЕТ Б ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ФлФБК, УКиМ -- СЛОБОДЕН ИЗБОРЕН ПРЕДМЕТ ОД ФЛФБК – ФлФБК, УКиМ
		3.	МЕЃУКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЈА 1-2 (МКК2)	-- ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА И ПРЕДМЕТ Б РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) И ПРЕДМЕТ Б ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ФлФБК, УКиМ -- СЛОБОДЕН ИЗБОРЕН ПРЕДМЕТ ОД ФЛФБК – ФлФБК, УКиМ -- ЗАДОЛЖИТЕЛЕН ПРЕДМЕТ ЗА СТУДИСКИТЕ ГРУПИ РУСКИ И ЧЕШКИ НА КАТЕДРАТА ЗА СЛАВИСТИКА

	4.	Славистика (C1-2)	-- ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА И ПРЕДМЕТ Б РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) И ПРЕДМЕТ Б ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ФлФБК, УКиМ -- ЗАДОЛЖИТЕЛЕН ПРЕДМЕТ ЗА СТУДИСКИТЕ ГРУПИ РУСКИ И ЧЕШКИ НА КАТЕДРАТА ЗА СЛАВИСТИКА -- СЛОБОДЕН ИЗБОРЕН ПРЕДМЕТ ОД ФЛФБК – ФлФБК, УКиМ
	5.	Полски симултан и консекутивен превод (ПСКП)	-- ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА И ПРЕДМЕТ Б РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) И ПРЕДМЕТ Б ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ФлФБК, УКиМ
	6.	Полска терминологија (ПТ)	-- ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА И ПРЕДМЕТ Б РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) – ФлФБК, УКиМ -- ДВОПРЕДМЕТНА СТУДИСКА ПРОГРАМА ПРЕДМЕТ А РУСКИ/ЧЕШКИ/СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА (СПОРЕД МОЖНОСТИТЕ И СРПСКИ/ХРВАТСКИ/УКРАИНСКИ ЈАЗИК И КУЛТУРА) И ПРЕДМЕТ Б ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ФлФБК, УКиМ
	9.2	Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии	
	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма институција
	1.	Полска граматика и прагматика 1-2 (ПГП 1-2)	НАУКА ЗА ЈАЗИК Потпрограма: СЛАВИСТИКА – ФлФБК, УКиМ

	2.	Електронски јазични ресурси на полскиот, чешкиот и рускиот јазик и нивна примена во лингвистичките проучувања (ЕЈР-ПЧР)		НАУКА ЗА ЈАЗИК Потпрограма: СЛАВИСТИКА – ФлФБК, УКиМ
	9.3	Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии		
	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција	
	1.	ТИПОЛОШКИ КАРАКТЕРИСТИКИ НА ПОЛСКИОТ ЈАЗИК - ГРАМАТИКА И УЗУС - СИНХРОНИЈА И ДИЈАХРОНИЈА	ТРЕТ ЦИКЛУС СТУДИИ – НАУКА ЗА ЈАЗИК СЛАВИСТИКА – лингвистичка полонистика – ФлФБК, УКиМ	
	2.			
10.	Селектирани резултати во последните пет години			
10.1.	Релевантни печатени научни трудови (до пет)			
	Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Миркуловска, Милица	Глас – буква – дијалог (основи на фонетиката/фонологијата и на морфонологија на современиот полски јазик)	ФлФБК интерен примерок (постојано абдејтиран примерок)
	2.	Миркуловска, Милица	Мисла – збор – текст (граматички категории и зборовни групи во полскиот јазик)	ФлФБК интерен примерок (постојано абдејтиран примерок)
	3.	Миркуловска, Милица	Одврзи јазик – врзи разговор (култура на говор и израз)	ФлФБК интерен примерок (постојано абдејтиран примерок)
	4.	Миркуловска, Милица	Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска	ФлФБК интерен примерок (постојано абдејтиран примерок)
	5.	Миркуловска, Милица	Славистика	ФлФБК интерен примерок (постојано абдејтиран примерок)
10.2.	Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет)			
	Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Милица Миркуловска	Bibliographie Linguistique / Linguistic Bibliography https://bibliographies.brillonline.com/browse/linguistic-bibliography#onlineandprint	Brill / 2021

	2.	Милица Миркуловска	Bibliographie Linguistique / Linguistic Bibliography https://bibliographies.brillonline.com/browse/linguistic-bibliography#onlineandprint	Brill / 2020
	3.	Милица Миркуловска	Bibliographie Linguistique / Linguistic Bibliography https://bibliographies.brillonline.com/browse/linguistic-bibliography#onlineandprint	Brill / 2019
	4.	Милица Миркуловска	Bibliographie Linguistique / Linguistic Bibliography https://bibliographies.brillonline.com/browse/linguistic-bibliography#onlineandprint	Brill / 2018
	5.	Милица Миркуловска	МАКРОПРОКЕТ: „ЈАЗИЦИ, КНИЖЕВНОСТИ, КУЛТУРИ: ОБРАЗОВНИ ПОЛИТИКИ ВО ФУНКЦИЈА НА СОВРЕМЕНОТО ОПШТЕСТВО“	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје, 2018-.
	10. 3.	Печатени книги во последните пет години (до пет)		
	Реденб рој	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	преведувач Милица Миркуловска Јазневич, Виктор (приредил)	Светот на Станислав Лем / енциклопедија на 2000 цитати и афоризми од делата на Станислав Лем. превод од полски на македонски Милица Миркуловска	Скопје: Антолог, 2021
	2.	преведувач Милица Миркуловска Лем, Станислав:	Едем. превод од полски на македонски Милица Миркуловска	Скопје: Антолог, 2020
	3.	преведувач Милица Миркуловска Лем, Станислав:	Непобедлив. превод од полски на македонски Милица Миркуловска	Скопје: Антолог, 2019
	4.	преведувач Милица Миркуловска Ририх, Катажина:	Трнливата полјана. превод од полски на македонски Милица Миркуловска	Скопје: Антолог, 2019

	5.	преведувач Милица Миркуловска Лем, Станислав	Кибериада. превод од полски на македонски Милица Миркуловска	Скопје: Антолог, 2018	
10. 4.	Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет)				
	Реден рој	Автори	Наслов	Издавач / година	
	1.	Милица Миркуловска	„ЛЕМ-ОНЛАЈНИЈАДА на ФлФБК за 100 години СТАНИСЛАВ ЛЕМ“, СлСт 21.	ФлФБК 2021	
	2.	Милица Миркуловска	„За релативното време во македонскиот јазик “. СлСт 20.	ФлФБК 2020	
	3.	Милица Миркуловска	„За временската локализација на настанот во македонскиот јазик“ СлСт 19.	ФлФБК 2019	
	4.	Милица Миркуловска	„Повелигденски традиции во полската културна и општествена средина“. Слст 18. 93-100.	ФлФБК 2018	
	5.	Милица Миркуловска	„Кибериада – барокот на космосот“. FPhMP 9-10. 281-300.	ФлФБК 2019	
	6.	Милица Миркуловска	„Сарматизмот и Сарматите во Полска“. ГЗ6ФлФ 43-44. 47-56.	ФлФБК 2019	
1 1.	Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии				
	11. 1.	Дипломски работи	7		
	11. 2.	Магистерски работи	5 (коменторски консултации)		
	11. 3.	Докторски дисертации	2 (коменторски консултации)		
1 2.	Селектирани резултати во последните пет години				
	12. 1.	За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл.136 став (8) од ЗВО)			
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.	Милица Миркуловска	„Љубовните перипетии на јунаците кај Пилх и Храбал“. СлСт 17. 221-227.	ФлФБК 2017
		2.	Милица Миркуловска	„Кибериада – барокот на космосот“. FPhMP 9- 10. 281-300.	ФлФБК 2019
		3.	Милица Миркуловска	„Повелигденски традиции во полската културна и општествена средина“. Слст 18. 93-100.	ФлФБК 2018
		4.	Милица Миркуловска	„За временската локализација на настанот во македонскиот јазик“ СлСт 19.	ФлФБК 2019
		5.	Милица Миркуловска	„Сарматизмот и Сарматите во Полска“. ГЗ6ФлФ 43-44. 47-56.	ФлФБК 2019
6.	Милица Миркуловска	„ЛЕМ-ОНЛАЈНИЈАДА на ФлФБК за 100 години СТАНИСЛАВ ЛЕМ“, СлСт 21.	ФлФБК 2021		
12. 2.	Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години				
	Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година	

		1.			
		2.			
	12.	Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години			
	3.	Реден број	Автори	Наслов на трудот	Меѓународен собир/ конференција
					Годи на
		1.	Милица Миркуловска	Учество во панели (онлајн)	V Światowy Kongres Tłumaczy Literatury Polskiej, 2-4 јуни 2022
		2.	Милица Миркуловска	Лем на македонски и во Македонија	Фестивал по повод 100 годишнината од раѓањето на Станислав Лем: Bomba Megabitowa https://kbf.krakow.pl/biuro_prasowe/bomba-megabitowa-festiwal-przyszlosci/ од 12 до 14 септември 2021 и настанот посветен на преводот на Станислав Лем на јазиците во светот: Лем во преводот. Панел на преведувачите и преведувачките на Станислав Лем, 14 септември 2021 https://www.facebook.com/KrakowMiastoLiteraturyUNESCO/videos/1700868246776595
		3.	Милица Миркуловска	Изразни средства со компонентата ‘еротика’ во две песни по повод 100 години Конески и 100 години Лем“	Меѓународен научен собир „100 години Блаже Конески и 75 години Филолошки факултет“, 13-14 декември 2021 година, ФлФБК, Скопје;

		Податоци за наставниците кои изведуваат настава на студиската програма од втор циклус на студии		
1.	Име и презиме	Биљана Мирчевска-Бошева		
2.	Дата на раѓање	07.12.1979		
3.	Степен на образование	VIII (докторски студии)		
4.	Наслов на научниот степен	доктор на науки		
5.	Каде и кога го завршил образованието односно се стекнал со научен степен	Образование	Година	Институција
		дипломиран професор по руски јазик и книжевност	2002	Филолошки факултет „Блаже Конески“
		магистер на филолошки науки	2008	Филолошки факултет „Блаже Конески“
		доктор на филолошки науки	2012	Филолошки факултет „Блаже Конески“
6.	Подрачје, поле и област на научниот степен магистер	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	Наука за јазик славистика	Лексикологија
7.	Подрачје, поле и област на научниот степен доктор	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	Наука за јазик славистика	Лексикологија
8.	Доколку е во работен однос да се наведе институцијата каде работи и звањето во кое е избран и во која област	Институција	Звање во кое е избран и област	
		Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје	редовен професор по фонетика (руски јазик), Граматика, семантика, семиотика, синтакса (руски јазик), Лексикологија (руски јазик) и Методика на наставата (руски јазик)	
9.	Список на предмети кои наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии			
	9.1	Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии		
		Ред. број	Наслов на предметот	Студиска програма/институција
		1.	Граматика на рускиот јазик	Руски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		2.	Контрастивна анализа на рускиот и на македонскиот јазик	Руски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		3.	Методика на наставата по руски јазик	Руски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“
		4.		
		5.		
		6.		
		7.		
		8.		
	9.2	Список на предмети кои наставникот ги води на вториот циклус на студии		
		Ред. број	Наслов на предметот	Студиска програма/институција
		1.	Словенска фразеологија	Славистика/ Филолошки факултет „Блаже Конески“

		2.	Споредбена анализа на рускиот и на македонскиот јазик		Славистика/ Филолошки факултет „Блаже Конески“
		3.	Конференциско консекутивно толкување од македонски јазик (А/А1) на руски јазик (А2 или Б/Б1) и обратно или од руски јазик (В1) на македонски јазик (А) 1 и 2		Втор циклус по конференциско толкување/ Филолошки факултет „Блаже Конески“
		4.	Конференциско симултано толкување од македонски јазик (А/А1) на руски јазик (А2 или Б/Б1) и обратно или од руски јазик (В1) на македонски јазик (А) 1 и 2		Втор циклус по конференциско толкување/ Филолошки факултет „Блаже Конески“
		5.	Контрастивна анализа на говор и терминологија		Втор циклус по конференциско толкување/ Филолошки факултет „Блаже Конески“
		6.			
		9.3	Список на предмети кои наставникот ги води на третиот циклус на студии		
		Ред. број	Наслов на предметот		Студиска програма/институција
		1.			
		2.			
		3.			
		4.			
		5.			
10.	Селектирани резултати во последните пет години				
	10.1	Релевантни печатени научни трудови (до пет)			
		Ред. број	Автори	Наслов	Издавач/година
		1.	Биљана Мирчевска-Бошева, Ѓоко Николовски.	Концептуализација за љубовта во рускиот, во македонскиот и во словенечкиот јазик	Slavia Centralis, 1 (2022), 172-189. https://journals.um.si/index.php/slavia-centralis
		2.	Биљана Мирчевска-Бошева, Катерина Велјановска	Позитивните карактерни особини на човекот во зоонимната фразеологија (македонско-руски паралели)“ <i>Stephanos</i> 3 (53), 2022, 106-112. http://www.stephanos.ru/izd/2022/2022-53-9.pdf	Stephanos 3 (53), 2022, 106-112. http://www.stephanos.ru/izd/2022/2022-53-9.pdf
		3.	Биљана Мирчевска-Бошева	Гневот низ призмата на зоонимната фразеологија во македонскиот и во рускиот јазик.	Slavisticna prepletanja 1. Марибор: Univerza v Mariboru, 2022. 241-256. https://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/140
		4.	Биљана Мирчевска-Бошева, Катерина Велјановска	Човекот низ призмата на фитонимијата (врз	Stephanos 2(52), 2022. 58-64. http://www.stephanos.ru/izd/2022/2022-2-5.pdf

			фразеолошки материјал од македонскиот и од рускиот јазик).	
	5.	Биљана Мирчевска-Бошева, Катерина Велјановска	Зоонимни фраземи со компонента куче/пес (врз материјал од рускиот и од македонскиот јазик). <i>Зборник трудови од 3. Меѓународна научна конференција „Рускиот јазик, литература и култура: минато, сегашност и иднина“ (27-28.09.2021, Скопје).</i>	Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“
10.2	Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет)			
	Ред. број	Автори	Наслов	Издавач/година
	1.	Славистичко друштво Србије	Изучение руского јазика и русской культуры в инославянском окружении	2012-
	2.	Звонко Никодиновски (раководител)	Филолошки електронски ресурси	2013
	3.	Биљана Мирчевска-Бошева (раководител)	Паралелни фразеолошки корпуси	2016
	4.	Филозофски факултет у Загребу	Анималистике слике у фразеолошком благу	2017 -
	5.	Биљана Мирчевска-Бошева (раководител)	Достоевски: 200 години	2021
10.3	Печатени книги во последните пет години (до пет)			
	Ред. број	Автори	Наслов	Издавач/година
	1.	Биљана Мирчевска-Бошева	Чувствата и емоциите низ призмата на фразеологијата (македонско-руски паралели).	Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2022.
	2.	Катерина Велјановска и Биљана Мирчевска-Бошева	Имињата во македонската фразеологија.	Скопје: Антолог, 2021.
	3.			
	4.			
	5.			
10.4	Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет)			
	Ред.	Автори	Наслов	Издавач/година

		број			
		1.	Биљана Мирчевска-Бошева	Рускиот јазик во Македонија XXI век: проблеми на преподавањето и изучувањето. <i>Рускиот јазик: историски судби и современост</i>	Москва. Издаваштво Московскогo универзитета, 2019.
		2.	Биљана Мирчевска-Бошева, Катерина Велјановска	Фразеологијата во учебниците по македонски јазик за странци,	Ријека: Sveučilište u Rijeci, Filozofski fakultet, 2019
		3.	Биљана Мирчевска-Бошева,	<u>За преводот на фраземи со значење емоции.</u>	Скопје: УКИМ, Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, 2018.
		4.	Биљана Мирчевска-Бошева, Катерина Велјановска	Авторски трансформации на фразеологизмите во македонскиот јазик, <i>Ново во рускиот и славјанскиот фразеологија,</i>	<i>Olomouc</i> : Univerzita Palackého, 2020
		5	Биљана Мирчевска-Бошева	Наставата по фразеологија на странски јазик како предизвик	<i>Славистички студии</i> 21 (2021), 117-126.
11.	Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии				
	11.1	Дипломски работи		29	
	11.2	Магистерски работи		3	
	11.3	Докторски дисертации		/	
12.	За ментори на докторски трудови селектирани резултати во последните четири/пет години				
	12.1	Доказ за печатени научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации во даденото поле (до шест) во последните пет години			
		Ред. број	Автори	Наслов	Издавач/година
		1.			
		2.			
		3.			
		4.			
		5.			
		6.			
	12.2	Доказ за најмалку два печатени научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години			
		Ред. број	Автори	Наслов	Издавач/година
		1.			
		2.			
		3.			
		4.			

	12.3	Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години			
		Ред. број	Автори	Наслов на трудот	Меѓународен собир/ конференција
		1.			
		2.			
		3.			

Реден број:		Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови		
1.	Име и презиме	Јасминка Делова-Силјанова		
2.	Дата на раѓање	24.09.1972		
3.	Степен на образование	VIII (докторски студии)		
4.	Наслов на научниот степен	Доктор на науки		
5.	Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен	Образование	Година	Институција
		Високо образование	1997	Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје
		Магистериум	2007	Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје
		Докторат	2012	Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје
6.	Подрачје, поле и област на научниот степен магистер	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	604 НАУКА ЗА ЈАЗИКОТ (ЛИНГВИСТИКА)	64003 Славистика (Чешки јазик и книжевност) 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса
7.	Подрачје, поле и област на научниот степен доктор	Подрачје	Поле	Област
		Хуманистички науки	604 НАУКА ЗА ЈАЗИКОТ (ЛИНГВИСТИКА)	64003 Славистика (Чешки јазик и книжевност) 64019 Лексикологија 64022 Преведување
8.	Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран	Институција		Звање и област во кои е избран и област
		Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје		Редовен професор 64003 Славистика (Бохемистика) 64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса (Чешки јазик), 64019 Лексикологија (Чешки јазик), 64022 Преведување (Чешки јазик)
9.	Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии			
	9.1.	Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии		
		Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција
		1.	Граматика на чешкиот јазик 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	Чешки јазик и книжевност/Славистички студии – Филолошки факултет „Блаже Конески“
		2.	Чешка книжевност 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	Чешки јазик и книжевност/Славистички студии – Филолошки факултет „Блаже Конески“
		3.	Практика на преведување (мак.-чеш.) 1, 2, 3, 4, 5, 6	Чешки јазик и книжевност/Славистички студии – Филолошки факултет „Блаже Конески“
		4.	Контрастивна анализа на чешкиот и на македонскиот јазик 1, 2	Чешки јазик и книжевност/Славистички студии – Филолошки факултет „Блаже Конески“
		5.	Книжевен превод	Чешки јазик и книжевност/Славистички студии – Филолошки факултет „Блаже Конески“
	6.	Деловно-технички превод	Чешки јазик и книжевност/Славистички студии – Филолошки факултет „Блаже Конески“	
	7.	Дипломски труд - креативно / научно пишување (чешки-македонски)	Чешки јазик и книжевност – Филолошки факултет „Блаже Конески“	

	8.	Чешки јазик 1, 2, 3, 4 (како странски јазик)	изборен предмет на ФлФБК или на УКИМ	
	9.	Славистика 1,2	изборен предмет на ФлФБК или на УКИМ	
9.2.	Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии			
	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција	
	1.	Стратегии на преведување од чешки, руски и полски на македонски јазик и обратно	Наука за јазик – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
	2.	Варијантите на чешкиот литературен јазик	Наука за јазик – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
	3.	Фантастиката во книжевноста (чешко-руско-полски паралели)	Наука за книжевност и културолошки студии – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
9.3.	Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии			
	Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција	
	1.	Општоразговорниот чешки јазик во преводите на македонски јазик (трет циклус)	Наука за јазик – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
	2.	Универбизацијата во чешкиот, во рускиот и во полскиот јазик (трет циклус)	Наука за јазик – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
	3.	Современа чешка книжевност (трет циклус)	Наука за книжевност – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
	4.	Женското прозно писмо во чешката, во руската и во полската книжевност (трет циклус)	Наука за книжевност – потпрограма Славистика Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје	
10.	Селектирани резултати во последните пет години			
10.1.	Релевантни печатени научни трудови (до пет)			
	Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Јасминка Делова-Силјанова	Соматската фразеологија во преводот (македонско-чешки преплетувања)	Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје, 2022
	2.	Jasminka Delova-Siljanova	Somatic phrases: Macedonian-Czech parallels in: Reproducibility of multiword expressions in paremiological and linguo-cultural studies, ed. Joanna Szerszunowicz, series: Intercontinental Dialogue on Phraseologie 10	Unversity of Bialystok Publishing house, Bialystok 2021, s. 47-63
	3.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента tvář/лице во преводите од чешки на македонски јазик и обратно https://journals.ukim.mk/index.php/philologicalstudies/article/view/220	Филолошки студии Том 17 бр. 1 (2019), стр. 90-101
	4.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента ‘нерв’ (чешко-македонски паралели) https://journals.ukim.mk/index.php/jcp/article/view/1460	Современа филологија Том 3 бр. 2 Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје 2020 стр. 69-80
	5.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента 'коса/влакно' (македонско-чешки паралели) стр. 37-44	Македонски јазик LXXI, Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“- Скопје 2020, стр. 69-80
10.2.	Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет)			
	Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.		Координатор за Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во проектот „Модерни славистички студии“ (Towards Modern Slavic Studies) на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Шлезискиот универзитет во Катовице, Полска (носител), Остравскиот универзитет во Острава, Чешка (2020 – 2022)	2020-2022
10.3.	Печатени книги во последните пет години (до пет)			
	Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година

	1.	Јасминка Делова-Силјанова (превод од чешки на македонски јазик)	„Во темнината“ од Ана Болава	Македоника литера, Скопје 2018
	2.	Јасминка Делова-Силјанова (превод од чешки на македонски јазик)	„Ад акта“ од Патрик Оуржедник	Магор, Скопје 2018
	3.	Јасминка Делова-Силјанова (превод од чешки на македонски јазик)	„Лошилиште“ од Даниела Фишера	Арс Ламина, Скопје 2018
	4.	Јасминка Делова-Силјанова (превод од чешки на македонски јазик)	„Најдоброто за сите“ од Петра Соукупова	Антолог, Скопје 2019
	5.	Јасминка Делова-Силјанова (превод од чешки на македонски јазик)	„Нештата за кои дојде време“ од Петра Соукупова	Славика либрис, Скопје 2021
10.4.	Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет)			
	Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента ‘заб’ во македонскиот и во чешкиот јазик	Зборник трудови од меѓународен научен собир „На почетокот беше збор...“, Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ – Скопје 2017, стр. 45-52
	2.	Јасминка Делова-Силјанова	Македонско-чешки преплетувања	Меѓународна научна конференција (Скопје, 15 –16 ноември 2017 г.) „Минатото на јазичниот свет – денес и утре“ Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ – Скопје 2018, стр. 83-87.
	3.	Јасминка Делова-Силјанова, Милица Миркуловска	СОМАТСКИ ФРАЗЕМИ: Паралелни фразеолошки корпуси < http://frazemi.finki.ukim.mk >	Реферати на македонските слависти на VI меѓународен славистички конгрес во Белград, Р. Србија, специјално издание. УКИМ, Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ – Скопје 2018, стр. 91-108.
	4.	Јасминка Делова-Силјанова	Фразеолошки неологизми (врз примери од македонскиот јазик).	СЛАВОФРАЗ-2020 <i>Новое в русской и славянской фразеологии</i> . Оломоуц, Р. Чешка, стр. 117-121.
	5.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента ‘кожа’ (македонско-чешки паралели).	Зборник на трудови од Научниот собир „Претходниците како современици македонскиот јазик во споредбените лингвистички

					истражувања“. Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“– Скопје, 2019, стр.117-124	
	6.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента ‘нокот’ во македонскиот и во чешкиот јазик		„Македонскиот јазик – извор на филолошки и на културолошки истражувања“. Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“– Скопје 2020, стр. 125-130.	
11.	Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии					
	11.1.	Дипломски работи				
	11.2.	Магистерски работи	2 (Наталија Тоневска-Каровска, Сања Павлеска)			
	11.3.	Докторски дисертации	/			
12.	Селектирани резултати во последните пет години					
	12.1.	За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО)				
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година	
		1.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента <i>tvář</i> / лице во преводите од чешки на македонски јазик https://journals.ukim.mk/index.php/philologicalstudies/article/view/220	Филолошки студии (Philological studies) 2019	
		2.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента ‘коса/влакно’ (македонско-чешки паралели)	Македонски јазик LXXI, Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“- Скопје 2020, стр. 69-80	
		3.	Јасминка Делова-Силјанова	Фраземи со компонента ‘нерв’ (чешко-македонски паралели) https://journals.ukim.mk/index.php/jcp/article/view/1460	Современа филологија Том 3 бр. 2 Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје 2020 стр. 69-80	
		4.	Јасминка Делова-Силјанова	Семантичката категорија простор кај фраземи со компонента глава во чешкиот јазик и нивниот превод на македонски јазик	Славистички студии бр. 21, Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, 2021, стр. 49-60	
		5.	Јасминка Делова-Силјанова	Somatic phrases: Macedonian-Czech parallels in: Reproducibility of multiword expressions in paremiological and linguo-cultural studies, ed. Joanna Szerszunowicz, series: Intercontinental Dialogue on Phraseologie 10	Unversity of Bialystok Publishing house, Bialystok 2021, s. 47-63	
		6.	Јасминка Делова-Силјанова	Споредбена анализа на македонски и на чешки фраземи со компонента рај/пекол	Percepcia nadprirodzena vo frazeológii, Univerzita Komenského v Bratislave, 2019, 76-81.	
	12.2.	Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години				
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година	
		1.				
		2.				
	12.3.	Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години				
		Реден број	Автори	Наслов на трудот	Меѓународен собир/ конференција	Година
		1.	Јасминка Делова-Силјанова	Фразеолошки неологизми (врз примери од македонскиот јазик)	СЛАВОФРАЗ-2020 Новое в русской и славянской фразеологии, Ческе Будјејовице, Р. Чешка	7-8.09.2020
		2.	Јасминка Делова-Силјанова	Recepce české literatury v R. Makedonii	Mezinárodní vědecká konference k 55. výročí samostatného studia českého jazyka a literatury, Záhřeb,	23. – 24. října 2020.

					Filozofski fakultet u Zagrebu	
		3.	Јасминка Делова- Силјанова	Удира ли гром во коприва?	10th International Symposium. Intercontinental Dialogue on Phraseology: The World of Plants in Phraseology and Proverbs	November 2021 Bialystok-Zagreb

		Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови		
1.	Име и презиме	проф. д-р Лидија Аризанковска		
2.	Дата на раѓање	28.10.1966		
3.	Степен на образование	VIII (докторски студии)		
4.	Наслов на научниот степен	Доктор по филолошки науки		
5.	Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен	Образование	Година	Институција
		Високо образование	1989	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		Магистериум	1996	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		Постдипломски студии од областа на македонскиот јазик	1989-1991	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		Постдипломска специјализација од областа на словенечкиот јазик	1991-1992	Филозофски факултет, Универзитет во Љубљана
6.	Подрачје, поле и област на	Докторат	2001	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		Подрачје	Поле	Област

	научниот степен магистер	Општествени науки	Лингвистика	Македонистика и словенистика
7.	Подрачје, поле и област на научниот степен доктор	Подрачје	Поле	Област
		Општествени науки	Лингвистика	Македонистика и словенистика
8.	Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран	Институција	Звање и област во кои е избран и област	
		Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје	Редовен професор од областа на македонистиката и словенистиката	
9.	Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии			
	9.1.	Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии		
		Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција
		1.	Словенечки јазик 1-8	Словенечки јазик и книжевност и др. програми на Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		2.	Контрастивана анализа на македонскиот и словенечкиот јазик	Словенечки јазик и книжевност/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		3.	Историја на словенечкиот писмен јазик	Словенечки јазик и книжевност/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		4.	Дијалектоологија на словенечкиот јазик	Словенечки јазик и книжевност/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		5.	Преведување словенечки-македонски/македонски-словенечки јазик 1 и 2	Словенечки јазик и книжевност/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		6.	Толкување словенечки-македонски/македонски-словенечки јазик	Словенечки јазик и книжевност/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
		7.	Култура и цивилизација на Словенците	Словенечки јазик и книжевност/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје
	9.2.	Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии		
		Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција
		1.	Избрани теми од контрастивната анализа меѓу македонскиот и словенечкиот јазик и култура	Македонски јазик/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје
		2.	Современи лингвистички теории	Македонски јазик/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје
			3.	Актуелни проучувања на современиот македонски јазик

		4.	Македонски јазик и култура	Магистерски студии по конференциско толкување/Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје	
	9.3.	Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии			
		Реден број	Наслов на предметот	Студиска програма и институција	
		1.	Споредбени проучувања меѓу македонскиот и словенечкиот јазик во јужнословенски и словенски контекст	Македонистика -Македонски јазик и лингвистика/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје	
		2.	Семантички интерпретации на јазичната структура на македонскиот јазик	Македонистика -Македонски јазик и лингвистика/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје	
		3.	Усвојувањето на македонскиот јазик како странски од аспект на применетата лингвистика	Македонистика -Македонски јазик и лингвистика/ Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје	
10.	Селектирани резултати во последните пет години				
	10.1.	Релевантни печатени научни трудови (до пет)			
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.	Аризанковска, Лидија	Универбизација во македонскиот јазик. Zbornik radova: <i>Univerbizacija u slavenskim jezicima</i> . http://www.slavistickikomiteta.ba/Univerbazacija/Univerbazacijauslavenskimjezicima.pdf	Slavistički komitet, Sarajevo, 2018: 31-42.
		2.	Аризанковска, Лидија	Улогата на преведувачката дејност во афирмација на македонистиката на релација Македонија-Словенија (актуелна состојба и перспективи), <i>Минатото на јазичниот свет денес и утре</i> .	Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, Скопје, 2018: 15-23.
		3.	Аризанковска, Лидија	Македонскиот јазик низ процесот на глобализацијата од зборообразувачки аспект, <i>Глобализација и славјанскае словаутварѣнне/ Globalization and Slavic word formation</i> .	Нацыяналная Акадэмія навук Беларусі, „Права і эканоміка“, Мінск, 2019: 34-49.
		4.	Аризанковска, Лидија	Slovenistika na Univerzi Sv. Ciril in Metod v Skopju, <i>Slovenščina in slovenistike na univerzah po svetu, Svetovni dnevi slovenske znanosti in umetnosti – ob 100-letnici Univerze v Ljubljani</i> .	Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, Ljubljana, 2019: 125-127.

		5.	Аризанковска, Лидија	Појавата на нови функционални стилови во македонскиот јазик во процесот на глобализацијата, <i>XLVI меѓународна научна конференција на ЛП летна школа на Меѓународниот семинар за македонски јазик, литература и култура(Зборник), Лингвистичка секција,</i>	Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура, Скопје, 2020: 279-292.
		10.2.	Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет)		
		Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
		1.	Аризанковска, Лидија	МАКРОПРОКЕТ: „ЈАЗИЦИ, КНИЖЕВНОСТИ, КУЛТУРИ: ОБРАЗОВНИ ПОЛИТИКИ ВО ФУНКЦИЈА НА СОВРЕМЕНОТО ОПШТЕСТВО“	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје, 2018-.
		2.	Аризанковска, Лидија	Меѓународен проект: Етнокултурни стереотипи во словенските, германските, романските и ориенталните јазици: сличности и разлики во перцепцијата на Другиот (<i>Etnokulturni stereotipi u slavenskim, germanskim, romanskim i orijentalnim jezicima: sličnosti i razlike u percepciji Drugoga</i>)	Slavistički komitet, Sarajevo, 2022-2023.
		3.	Аризанковска, Лидија	Преведувачка работилница „КОНЕСКИ НА 14 ЈАЗИЦИ“.	Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје, 2021.
		4.	Аризанковска, Лидија	Светски денови на Иван Цанкар; проект Антологија на литературата на Иван Цанкар со превод на странски јазици (<i>Svetovni dnevi Ivana Cankarja, projekt Antologija literature Ivana Cankarja s prevodi v tuje jezike</i>).	Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, Ljubljana, 2018.

	5.	Аризанковска, Лидија	Светски денови на словенечката наука и уметност – по повод 100-годишнината од Универзитетот во Љубљана, Словенчкиот јазик и словенистиките на универзитетите во светот (<i>Svetovni dnevi slovenske znanosti in umetnosti – ob 100-letnici Univerze v Ljubljani, Slovenščina in slovenistike na univerzah po svetu</i>).	Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, Ljubljana, 2019.
10.3.	Печатени книги во последните пет години (до пет)			
	Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Аризанковска, Лидија (приредувач)	Коста Пеев, За периферните македонски говори врз речникот од збирките народни песни од Серско, Драмско и Дијалектен текст од Солунско. <i>Македонистика 19</i> .	Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, Скопје, 2020.
10.4.	Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет)			
	Реденброј	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Аризанковска, Лидија	<i>Antologija literature Ivana Cankarja s prevodi v tuje jezike / Антологија на литературата на Иван Цанкар со превод на странски јазици (на македонски јазик)</i> , (ментор и редактор).	Univerza v Ljubljani, Znanstvena založba Filozofske fakultete, Ljubljana, 2018.
	2.	Аризанковска, Лидија	<i>Еден преведувачки опит, Студентска преведувачка работилница „Конески на 14 јазици“</i> . (ментор) / https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2021/	Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2021.
	3.	Аризанковска, Лидија	<i>Толку мала, безначајна и неважна. Tako majhna, neznatna in nepomembna</i> (превод од словенечки на македонски јазик).	Založba dežela Kranjska d.o.o., Ljubljana, 2022.
11.	Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии			

	11.1.	Дипломски работи	5		
	11.2.	Магистерски работи	2		
	11.3.	Докторски дисертации	2		
12.	Селектирани резултати во последните пет години				
	12.1.	За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО)			
		Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година
	1.	Аризанковска, Лидија	Македонскиот јазик низ процесот на глобализацијата од зборообразувачки аспект, <i>Глобализацыя і славянскае словаўтварэнне/ Globalization and Slavic word formation.</i>		Нацыянална я Акадезія навук Беларусі, „Права і эканоміка“, Мінск, 2019: 34-49.
	2.	Аризанковска, Лидија	Сложените именки со суфиксот -ник во Обратниот речник на македонскиот јазик и нивната употреба во македонскиот стандарден јазик, <i>Погледи за македонскиот јазик.</i>		Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, Македонска академија на науките и уметностите, Совет за македонски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2020: 172-181.
	3.	Аризанковска, Лидија	Дел од лексиката со различен корен во македонскиот и во словенечкиот литературен јазик според сферата на употреба, <i>Македонски јазик</i> , LXXI.		Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, 2020: 13-24.
	4.	Аризанковска, Лидија	Драмата „Ослободувањето на Скопје“ на Душан Јовановиќ од словенечко-македонски јазичен аспект, <i>Славистички студии</i> , број 20.		Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2020: 55-68.

	5.	Аризанковска, Лидија	Современата македонска јазична ситуација од словенечки аспект, <i>Pogled v jezik in iz jezika: Adi Vidovič Muha ob jubileju</i> , Zora 133, https://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/195	Maribor: Filozofska fakulteta, Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2020: 240-258.	
	6.	Аризанковска, Лидија	Коста Пеев, За периферните македонски говори врз речникот од збирките народни песни од Серско, Драмско и Дијалектен текст од Солунско. <i>Македонистика 19</i> .	Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, 2020.	
12.2.	Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години				
	Реден број	Автори	Наслов	Издавач / година	
	1.				
	2.				
12.3.	Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години				
	Реден број	Автори	Наслов на трудот	Меѓународен собир/ конференција	Година
	1.	Аризанковска, Лидија	Словенистиката во универзитетските студиски програми на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје при УКИМ).	Меѓународна научна конференција „Бугарија-Македонија-Словенија: Меѓукултурни дијалози во XXI век“/ Mednarodna znanstvena konferenca Bolgarija-Makedonija-Slovenija, (Љубљана, 23-25.05.2019), Универзитет во Љубљана, Филозофски факултет, Словенија.	2019
	2.	Аризанковска, Лидија	Македонскиот и словенечкиот јазик од функционален аспект како дел од развојните процеси на 21. век.	<i>Izzivi slavistike v 21.stoletju</i> , 4. mednarodna znanstvena konferenca <i>Slavistični znanstveni premisleki</i> , Univerza v Mariboru, Filozofska fakulteta (13.5.-15.05.2021), Универзитет во Марибор, Филозофски факултет, Словенија.	2021

		3.	Аризанковска, Лидија	Македонскиот јазик меѓу креативноста и нормата како дел од јазичната иновативност и неологизација.	<i>Slovanská slovo tvorba: synchrónia, inovácie, neologizácia,</i> 21. medzinárodná konferencia Komisie pre slovanskú slovo tvorbu pri Medzinárodnom komitáte slavistov, (7.09.- 9.09.2021), Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta, Pedagogická fakulta, Прешовски универзитет во Прешове, Филозофски факултет, Педагошки факултет, Словачка.	2021
--	--	----	----------------------	--	---	------

Прилог бр. 5

Податоци за наставниците што можат да бидат ментори на магистерски труд на втор циклус на студии на студиската програма Наука за јазик - славистика

Табела 1. Преглед на наставници кои можат да бидат ментори на магистерски труд на втор циклус на студии

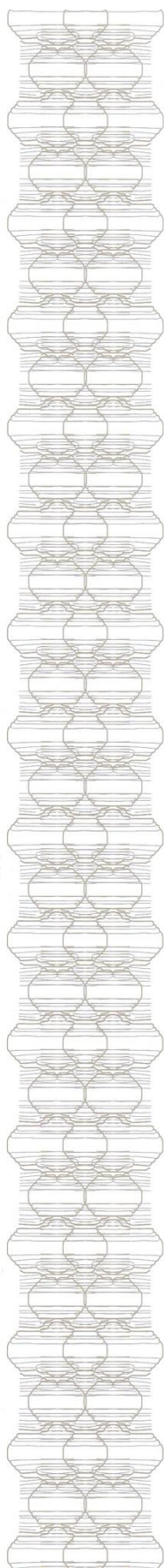
Реден Бр.	Име и презиме на наставникот	Наставно-научно, наставно или научно звање во кое е избран наставникот	Научна област во која наставникот може да биде ментор на магистерски труд
1.	Милица Анчевски	Редовен професор	Славистика
2.	Биљана Мирчевска Бошева	Редовен професор	Славистика
3.	Лидија Аризанковска	Редовен професор	Славистика
4.	Јасминка Делова Силјанова	Редовен професор	Славистика

ПРИЛОЗИ

Прилог бр. 6

Додаток на диплома





Република Северна Македонија



**Универзитет
„Св. Кирил и Методиј“ во Скопје**

ДОДАТОК НА ДИПЛОМАТА

1. Податоци за носителот на дипломата	
1.1. Име	XXXXXXXXXX
1.2. Име на родител	XXXXXX
1.3. Презиме	XXXXXXXXXX
1.4. Датум на раѓање, место и држава на раѓање	XX.XX.XXXX, Скопје, Република Северна Македонија
1.5. Матичен број	XXXXXXXXXX
2. Податоци за стекнатата квалификација	
2.1. Датум на издавање	XX.XX.XXXX
2.2. Назив на квалификацијата	Дипломиран по германски јазик и книжевност
2.3. Име на студиската програма, односно главно студиско подрачје, поле и област на студите	Германски јазик и книжевност - хуманистички науки - наука за јазикот - наука за книжевноста - германистика - методика на јазик
2.4. Име и статус на високообразовната/научната установа која ја издава дипломата	Државен универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје Решение за акредитација на Одборот за акредитација Бр. жк-жк/к од к.ж.жжжж г. Решение за почетокот со работа од Директорот на Агенцијата за квалитет Бр.жк-жжжж/к од к.ж.жжжж г.
2.5. Име и статус на високообразовната / научната установа (доколку е различна) која	/
2.6. Јазик на наставата	германски / македонски јазик
3. Податоци за нивото на квалификацијата	
3.1. Вид на квалификацијата (академски/стручни студии)	Академски студии
3.2. Ниво на квалификацијата според Македонската и Европската рамка на квалификации	Прв циклус
3.3. Траење на студиската програма: години и ЕКТС кредити	4 години / 8 семестри / 240 кредити
3.4. Услови за запишување на студиската програма	- положена државна матура - завршено четиригодишно средно образование (пред уч. 2007/08) - завршено високо или вишо образование (сродни) - и други услови утврдени со Конкурсот за запишување на студенти
4. Податоци за содржаните и постигнатите резултати	
4.1. Начин на студирање (редовни, вонредни)	жжжжжжжж

4.2. Барања и резултати на студиската програма	- Оспособен е за реализирање и организирање на воспитно-образовниот процес во воспитно-образовните институции. - Умеа да ги примени стекнатите знаења во наставниот процес. - Ја познава методологијата на воспитно-образовната работа во основните и средните училишта. - Ја планира и ја програмира сопствената работа. - Поседува стручно-професионални способности за проверка и оценување на знаењата и постигнувањата на учениците. - Располага со знаења за индивидуален пристап во реализирање на активностите со учениците.																										
4.3. Податоци за студиската програма (насока, модул, оценки, ЕКТС кредити)[1]	Видете го приложеното Уверење за положени испити и целосно реализирана студиска програма																										
4.4. Систем на оценување (шема на оценки и критериуми за добивање на оценките)	<table border="1"> <tr> <td rowspan="5"> Времетраење ■ Постигнатите резултати според извршените испити / испити ■ Присуство на лекциите и на практичната работа ■ Учество на проектна работа на стручни семинари Оценката (или) оценките се даваат </td><td>до 50 бодови</td><td>5</td><td>мал</td><td>F</td></tr> <tr> <td>од 51-60 бодови</td><td>6</td><td>среден</td><td>E</td></tr> <tr> <td>од 61-70 бодови</td><td>7</td><td>добар</td><td>D</td></tr> <tr> <td>од 71-80 бодови</td><td>8</td><td>очигледен</td><td>C</td></tr> <tr> <td>од 81-90 бодови</td><td>9</td><td>добар</td><td>B</td></tr> <tr> <td></td><td>од 91-100 бодови</td><td>10</td><td>впечатлив</td><td>A</td></tr> </table>	Времетраење ■ Постигнатите резултати според извршените испити / испити ■ Присуство на лекциите и на практичната работа ■ Учество на проектна работа на стручни семинари Оценката (или) оценките се даваат	до 50 бодови	5	мал	F	од 51-60 бодови	6	среден	E	од 61-70 бодови	7	добар	D	од 71-80 бодови	8	очигледен	C	од 81-90 бодови	9	добар	B		од 91-100 бодови	10	впечатлив	A
Времетраење ■ Постигнатите резултати според извршените испити / испити ■ Присуство на лекциите и на практичната работа ■ Учество на проектна работа на стручни семинари Оценката (или) оценките се даваат	до 50 бодови		5	мал	F																						
	од 51-60 бодови		6	среден	E																						
	од 61-70 бодови		7	добар	D																						
	од 71-80 бодови		8	очигледен	C																						
	од 81-90 бодови	9	добар	B																							
	од 91-100 бодови	10	впечатлив	A																							
4.5. Просечна оценка во текот на студентите	х,хх																										
5. Податоци за користење на квалификацијата																											
5.1. Пристап до понатамошни студии	Можност за продолжување на студентите на втор циклус.																										
5.2. Професионален статус (ако е применливо)	Студентот не се здобива со професионален статус.																										
6. Дополнителни информации																											
6.1. Дополнителни информации за студентот	Успешно реализирана практична настава во текот на студирањето.																										
6.2. Дополнителни информации за високообразовната установа	Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје Филолошки факултет „Блаже Конески“ Бул. Гоце Делчев 9а, Скопје Тел. +389 (2) 3240-401 www.flfukim.mk																										
7. Заверка на додатокот на дипломата																											
7.1. Датум и место	хх.х.хххх, Скопје																										
7.2. Име и потпис	проф. д-р Анета Дучевска проф. д-р Никола Јанкуловски																										
7.3. Функција на потписникот	Декан Ректор																										
7.4. Печат																											



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА



Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

Филолошки факултет „Блаже Конески“

бул. „Гоце Делчев“ бр. 9, Скопје

бул. „Гоце Делчев“ бр.9а 1000 Скопје

Број на досие: XXXXX

Врз основа на член 155 од Законот за високото образование (сл. весник бр. 82/18) и чл. 102 од Законот за општата управна постапка (сл. весник бр. 124/15) и чл. 299 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, со седиште на бул. „Гоце Делчев“ бр. 9а 1000 Скопје, издава

У В Е Р Е Н И Е

за положени испити од прв циклус

Студиска програма	Германски јазик и книжевност
Насока/оддел/модул	XXXXXXXX
Име, татково име и презиме на студентот	XXXXXXXX XXXXX XXXXX
(моминско презиме за студентките со променето презиме)	/
Матичен број	XXXXXXXXXXXXXXXX
Датум, место, општина и држава на раѓање	XX.XX.XXXX Скопје, Република Северна Македонија
Државјанство	Македонско / граѓанин на Република Северна Македонија
Учебна година на запишување на студиите	2022/2023 година
Датум на дипломирање	XX.XX.XXXX

Во текот на студиите, студентот ги положи следниве испити:

Р.Бр	Код	Предмет	Фонд на часови	Оценка (број)	Оценка (описно)	Кредити	Статус (з/и)
1		Вовед во германистиката 1	30+15			5,0	И
2		Вовед во германистиката 2	30+15			5,0	И
3		Германскојазична книжевност 1	30+30			5,0	3
4		Германскојазична книжевност 2	30+30			5,0	3
5		Германскојазична книжевност 3	30+30			5,0	3

6	Германскојазична книжевност 4	30+30			5,0	3
7	Германскојазична книжевност 5	30+30			5,0	3
8	Германскојазична книжевност 6	30+30			5,0	3
9	Германскојазична книжевност 7	30+30			5,0	3
10	Германскојазична книжевност 8	30+30			5,0	3
11	Драмското творештво на Фридрих Шилер	30+30			5,0	И
12	Зборообразувањето во германскиот јазик	30+30			5,0	3
13	Историја на германскиот јазик 1	30+30			5,0	И
14	Историја на германскиот јазик 2	30+30			5,0	И
15	Книжевното творештво на Јохан Волфганг фон Гете	30+30			5,0	И
16	Контрастивна анализа (германски-македонски) 1	30+30			5,0	И
17	Контрастивна анализа (германски-македонски) 2	30+30			5,0	И
18	Културолошки проучувања (германски јазик) 1	30+30			5,0	И
21	Лексикологија на германскиот јазик	30+30			5,0	3
22	Методика на наставата по германски јазик 1	30+30			5,0	3
23	Методика на наставата по германски јазик 2	30+30			5,0	3
24	Методика на наставата по германски јазик 3	30+30			5,0	3
25	Методика на наставата по германски јазик 4	30+30			5,0	3
26	Морфологија на германскиот јазик 1	30+30			5,0	3
27	Морфологија на германскиот јазик 2	30+30			5,0	3

Во текот на студиите, студентот ги положи следниве испити:

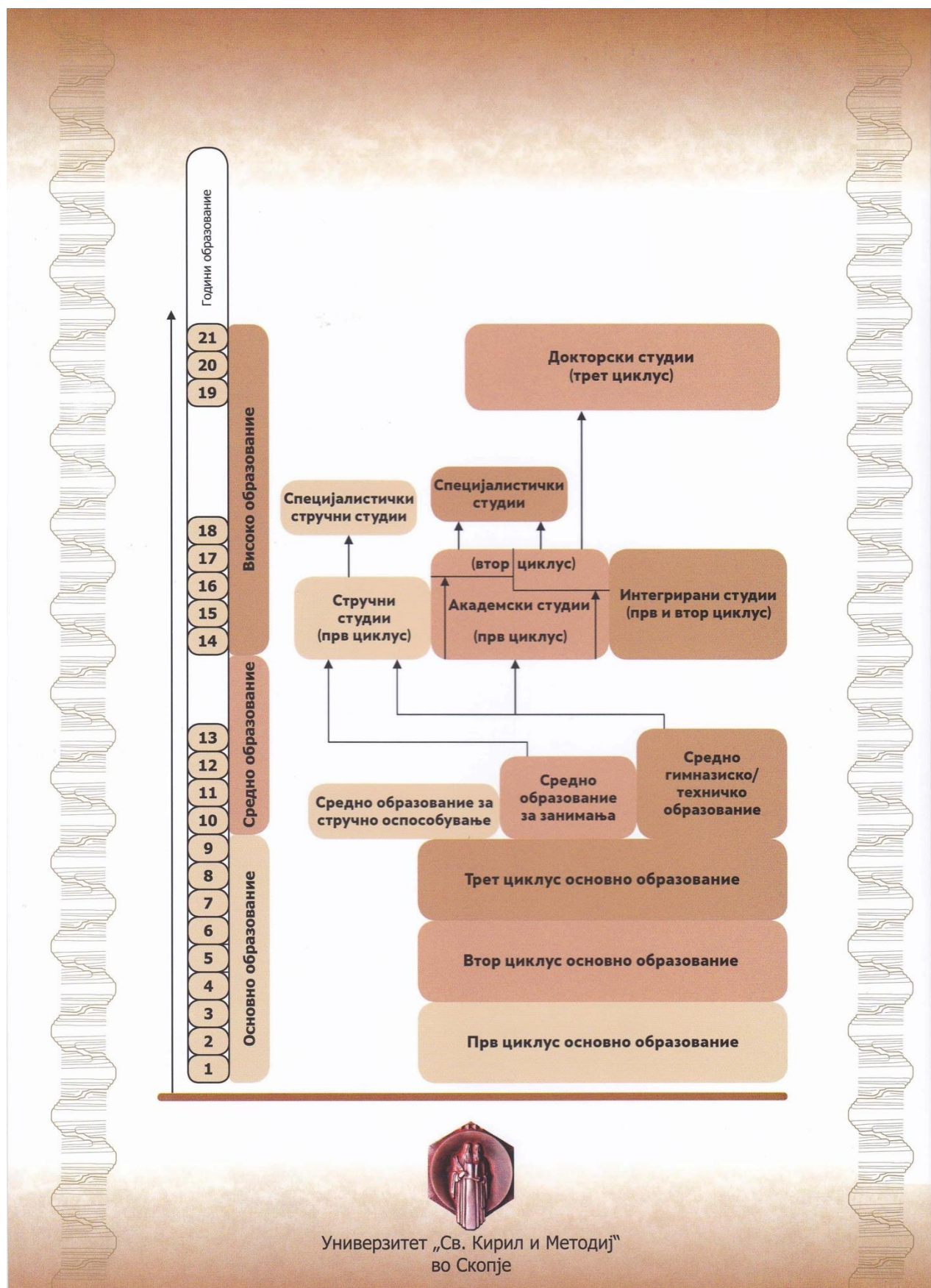
Студентот ги извршил сите обврски по студиската програма со просечна оценка **x,xx** со **240** ЕКТС кредити и се стекнал со стручен назив **Дипломиран по германски јазик и книжевност**.

Декан

проф. д-р Анета Дучевска

8. Податоци за системот на високото образование во Република Северна Македонија

8.1. Видови високообразовни установи, односно установи што вршат високообразовна дејност	Дејноста на високото образование ја извршуваат следниве високообразовни установи: универзитет, факултет, уметничка академија и висока стручна школа кои се во состав на универзитет - единици на универзитет и самостојна висока стручна школа. Универзитетот и самостојната висока стручна школа се самостојни високообразовни установи и имаат својство на правно лице. Високообразовните установи можат да бидат јавни, приватно-јавни непрофитни установи и приватни непрофитни установи.
8.2. Вид на студии	Студиските програми за стекнување на високо образование се распоредуваат во три циклуси на високото образование. Студии на прв циклус се: прв циклус академски студии (додипломски студии) и прв циклус стручни студии. Студии на втор циклус се: втор циклус академски студии (постдипломски студии) и втор циклус стручни студии. Студии на трет циклус на академски студии се докторски студии.
8.3. Акредитација на високообразовната установа, односно установа што врши високообразовна дејност	Акредитација на високообразовна установа врши Одборот за акредитација на високото образование со донесување решение, со кое се прифаќа, односно се дава мислење по проектот во кој се содржани и образложени условите за основање на високообразовна установа. Исто така, Одборот одлучува и за акредитација на студиски програми за период од пет студиски години, за акредитација на ментори на докторски студии и др. Одборот за евалуација ја следи дејноста на високообразовните установи на кои им е дадена акредитација и решение за почеток со работа, го следи и го оценува квалитетот на вршењето на високообразовната дејност, научноистражувачката, уметничката и стручна работа на академскиот кадар на високообразовните установи, а посебно на нивните студиски програми најмалку на секои пет години и врз основа на тоа му предлага на Одборот за акредитација да ја продолжи или да ја одземе акредитацијата.
8.4. Структура на високообразовните универзитетски (академски) студиски програми	Првиот циклус академски студии (додипломски студии) траат три или четири години и со нивното завршување се стекнуваат 180, односно 240 ЕКТС-кредити. Лицето кое ги завршило додипломските студии се стекнува со назив - дипломиран и доаѓа на соодветната област. Квалификациите кои се стекнуваат припаѓаат на нивото VI Б за тригодишните додипломски студии, односно на нивото VI А за четиригодишните додипломски студии од Националната рамка на квалификации и соодветствуваат на ниво VI од Европската рамка на квалификации. Дипломата на англиски јазик е: bachelor или baccalaureus, односно baccalaurea. Студиите од втор циклус академски студии - постдипломските студии се организираат како студии кои траат една, односно две години и со нивното завршување се стекнуваат 60, односно 120 ЕКТС-кредити. Лицето кое по завршувањето на постдипломските студии стекнало најмалку 300 ЕКТС-кредити, вкупно од додипломските и постдипломските студии се стекнува со назив - магистер од соодветната област, односно магистер на уметности. Дипломата на англиски јазик е: master, Master of Science (MSc), односно Master of Arts (MA). Квалификациите кои се стекнуваат припаѓаат на ниво VII А од Националната рамка на квалификации и соодветствуваат на ниво VII од Европската рамка на високообразовни квалификации. Интегрираните студии од прв и втор циклус се организираат во траење од 5 до 6 години и со нивното завршување се стекнуваат 300 - 360 ЕКТС-кредити. Квалификациите кои се стекнуваат припаѓаат на нивото VII А од Националната рамка на високообразовни квалификации и соодветствуваат на ниво VII од Европската рамка на квалификации. Третиот циклус академски студии - докторски студии траат најмалку три години и носат најмалку 180 ЕКТС-кредити. Со јавната одбрана на докторскиот труд се стекнува научен назив - доктор на науки (dr.sc, PhD) односно доктор по уметности (dr.art). Квалификациите кои се стекнуваат припаѓаат на ниво VIII од Националната рамка на високообразовни квалификации и соодветствуваат на ниво VIII од Европската рамка на високообразовни квалификации.
8.5. Структура на високообразовните стручни студии	Стручните студии од прв циклус траат три години и со нивното завршување се стекнуваат 180 ЕКТС-кредити. Во рамките на првиот циклус стручни студии можат да се реализираат и кратки стручни студиски програми со 60 до 120 ЕКТС-кредити. Со завршувањето на стручните студии од 180 ЕКТС-кредити се стекнува диплома со доаѓа на соодветната струка. Во меѓународниот промет и дипломата на англиски јазик, стручниот назив по завршување на првиот циклус на стручни студии е: bachelor или baccalaureus, односно baccalaurea, со доаѓа на на струката. Квалификациите кои се стекнуваат со завршување на студиска програма на првиот циклус на стручни студии припаѓаат на нивото VI Б за тригодишните стручни студии од прв циклус, односно на нивото V А за кратки стручни студиски програми од прв циклус со 60 до 120 ЕКТС-кредити од Националната рамка на високообразовни квалификации утврдена со Законот за националната рамка за квалификации и соодветствуваат на ниво VI, односно ниво V од Европската рамка на високообразовни квалификации. Стручните студии од втор циклус се организираат како студии кои траат една година и со нивното завршување се стекнуваат 60 ЕКТС-кредити. Вкупниот број на кредити кои се стекнуваат на прв и на втор циклус стручни студии изнесува 240 ЕКТС-кредити. Лицето кое завршило втор циклус стручни студии од 60 ЕКТС-кредити се стекнува со назив - специјалист од одредена струка. Во меѓународниот промет и дипломата на англиски јазик, називот по завршувањето на стручните студии од втор циклус со кои се стекнале 60 ЕКТС-кредити е: Specialist (Spec). Квалификациите кои се стекнуваат со завршување на студиска програма од втор циклус стручни студии припаѓаат на ниво VII Б од Националната рамка на високообразовни квалификации утврдена со Законот за националната рамка за квалификации и соодветствуваат на ниво VII од Европската рамка на високообразовни квалификации.
8.6. Услови за запишување на студиите	Право на запишување на прв циклус академски студии, на академски студии од областа на уметностите и на прв циклус стручни студии имаат кандидати кои положиле државна или меѓународна матура, како и кандидати со завршено четиригодишно средно образование според прописите кои важеле пред воведувањето на државната матура. На студиски програми од втор циклус универзитетски студии може да се запише лице кое завршило соодветни студиски програми од прв циклус, или студенти со завршени додипломски студии. Докторските студии можат да се запишат по завршувањето на соодветни студии од вториот циклус на академски студии со стекнати најмалку 300 ЕКТС кредити од првиот и вториот циклус на студии (додипломски и постдипломски студии) збирно. Со студиската програма на докторските студии може да се предвиди и дека потребниот број на ЕКТС кредити за запишувањето на таа студиска програма изнесува 360 ЕКТС кредити од првиот и вториот циклус на студии (додипломски и постдипломски студии).



Прилог бр. 7**Статут на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје:**http://www.ukim.edu.mk/dokumenti_m/264_STATUT_UKIM-6.6.2019.pdf**Статут на Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје:**<https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2020/06/%D0%A1%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%82-%D0%BD%D0%B0-%D0%A4%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%88%D0%BA%D0%B8%D0%BE%D1%82-%D1%84%D0%B0%D0%BA%D1%83%D0%BB%D1%82%D0%B5%D1%82-%D0%91%D0%BB%D0%B0%D0%B6%D0%B5-%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8-glasnik-456-1.pdf>**Извештај од последната самовалуација (на УКИМ и на единицата) – линк до веб-страниците****Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје:**http://www.ukim.edu.mk/mk_content.php?meni=155&glavno=1**Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје:**<https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2021/11/%D0%98%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D1%88%D1%82%D0%B0%D1%98-%D0%B7%D0%B0-%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B5%D0%B2%D0%B0%D0%BB%D1%83%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%98%D0%B0-%D0%BD%D0%B0-%D0%A4%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%88%D0%BA%D0%B8%D0%BE%D1%82-%D1%84%D0%B0%D0%BA%D1%83%D0%BB%D1%82%D0%B5%D1%82-%D0%91%D0%BB%D0%B0%D0%B6%D0%B5-%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8-%D0%B7%D0%B0-%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%BE%D0%B4%D0%BE%D1%82-2018-2019-%E2%80%932020-2021.pdf>

Прилог бр. 8

Копија од Решението за акредитација на високообразовната установа, издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ОДБОР ЗА АКРЕДИТАЦИЈА И ЕВАЛУАЦИЈА
НА ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ

1409-203/5
13.07.2018

Врз основа на член 71 став 2 алинеа 4 и член 104 став 2 од Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“ број 35/08, 103/8, 26/9, 83/09, 99/09, 115/10, 17/11, 51/11, 123/12, 15/13, 24/13, 41/14, 116/14, 130/14, 10/15, 20/15, 98/15, 154/15, 30/2016, 127/16), Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија, на својата 14 седница одржана на 28.06.2018 година, донесе

РЕШЕНИЕ

за акредитација на студиската програма Наука за јазик - славистика втор циклус студии на Филолошки факултет при Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ Скопје

1. Се акредитира студиската програма Наука за јазик - славистика втор циклус студии на Филолошки факултет при Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ Скопје согласно Класификацијата на научно-истражувачки подрачја, полиња и области според меѓународната Фраскатијева класификација која е дадена како Прилог 1 на Уредбата за нормативите и стандардите за основање на високообразовни установи и за вршење високообразовна дејност („Службен весник на Република Македонија“ бр.103/10, 168/10 и 10/11).

2. Студиската програма од точка 1 на ова решение е во траење од 1 година (два семестри).

3. По завршените студии на студиската програма од точка 1 од ова решение, студентот се стекнува со 60 ЕКТС и со звање:

- Магистер по филолошки науки во областа наука за јазик - Славистика

Научно - истражувачко подрачје: Хуманистички науки

Научно - истражувачко поле: Наука за јазик, Наука за книжевност

Научно - истражувачко област: Повеќе области од наведените полиња.

4. Акредитацијата на студиската програма од точка 1 на ова решение е за период од пет (I и II циклус) учебни години, почнувајќи од учебната 2018/2019.....

5. Ова решение е конечно и влегува во сила со денот на донесувањето.

Универзитет „Св. Кирил и Методиј“
Филолошки факултет „Блаже Конески“
СКОПЈЕ

Пријемно:				17-07-2018	
Орг. Едини.		Број:		Сектор:	
08		781/113			



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ОДБОР ЗА АКРЕДИТАЦИЈА И ЕВАЛУАЦИЈА
НА ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Образложение

Врз основа на донесената одлука на Наставно-научниот совет на Филолошки факултет Скопје, втор циклус студиските програми „Наука за јазик - славистика“, на 09.05.2018 година до Одборот за акредитација и евалуација на високото образование во РМ достави предлог за прифаќање на елаборат за акредитација на предметната студиска програма.

Одборот за акредитација и евалуација на високото образование во РМ, на 10 седница одржана на 17.05.2018 година формира стручна комисија за оценка на доставениот предлог и врз основа на позитивната оценка содржана и извештајот на стручната комисија, на својата 14 седница одржана на 28.06.2018 година, одлучи како во диспозитивот на ова решение.

Претседател
на Одборот за акредитација и евалуација
на високото образование

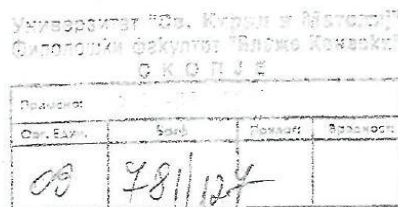
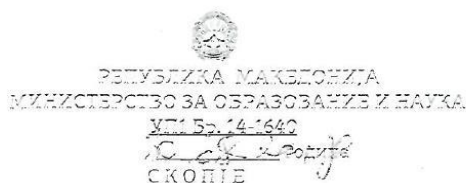
Академик Владо Камбовски

Прилог бр. 9

Договори за закуп

Прилог бр. 10

Копија од Решението за исполнување на услови за почеток со работа на студиската програма, издадено од Министерството за образование и наука на Република Северна Македонија



Врз основа на член 55 став 1 од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/00, 44/02, 82/08 167/10 и 51/11), а во врска со член 145 став 6 и член 211 став 1 и 3 од Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“ бр. 82/18), Министерството за образование и наука донесе

РЕШЕНИЕ

за почеток со работа на студиските програми од втор циклус едногодишни студии по Македонска книжевност, Наука за јазик-романистика, Наука за јазик-славистика, Наука за јазик-германски јазик, Наука за јазик-турски јазик и Наука за јазик-англиски јазик на Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје

1. Со ова решение се утврдува дека се исполнети условите за почеток со работа на студиските програми од втор циклус едногодишни студии по Македонска книжевност, Наука за јазик-романистика, Наука за јазик-славистика, Наука за јазик-германски јазик, Наука за јазик-турски јазик и Наука за јазик-англиски јазик на Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесување.

Образложение

Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ Скопје при Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје се обрати со барање бр. 08-781/122 од 19.07.2018 година до Министерството за образование и наука, под наш УП1 бр. 14-1640 од 20.07.2018 година, за утврдување на исполнетоста на условите за почеток со работа на студиските програми од втор циклус едногодишни студии по Македонска книжевност, Наука за јазик-романистика, Наука за јазик-славистика, Наука за јазик-германски јазик, Наука за јазик-турски јазик и Наука за јазик-англиски јазик на Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје, по добиените Решенија за акредитација бр. 1409-262/2, 1409-263/6, 1409-263/5, 1409-263/4, 1409-263/3 и 1409-263/2 сите од 13.07.2018 година од страна на Одборот за акредитација и евалуација на високото образование.

Министерството за образование и наука, со Решение УП1 бр. 14-1640 од 30.07.2018 година формира Комисија за утврдување на исполнетоста на условите за почеток со работа на студиските програми од втор циклус студии наведени во точка 1 на ова решение.

Комисијата на ден 06.08.2018 година, изврши увид и изготви Извештај УП1 бр. 14-1640 од 07.08.2018 година, каде е наведено дека за студиските програми од втор циклус едногодишни студии по Македонска книжевност, Наука за јазик-романистика, Наука за јазик-славистика, Наука за јазик-германски јазик, Наука за јазик-турски јазик и Наука за јазик-англиски јазик на Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје, се исполнети условите согласно одредбите утврдени со Законот за високото образование и Уредбата за нормативи и стандарди за основање на високообразовни установи и за вршење на високообразовна дејност („Службен весник на Република Македонија“ бр. 103/10, 168/10 и 10/11).

Имајќи го во предвид изнесеното, се одлучи како во диспозитивот на ова решение.

УПАТСТВО ЗА ПРАВНО СРЕДСТВО: Против ова решение, може да се заведе управен спор, со поднесување на тужба до Управниот суд на Република Македонија, во рок од 30 дена од денот на приемот на ова решение.

изработил: Биљана Зафировска
контролирал: Борчо Алексов
одобрил: Dr. Agim Rushiti

МИНИСТЕР
Dr. Arbër Ademi